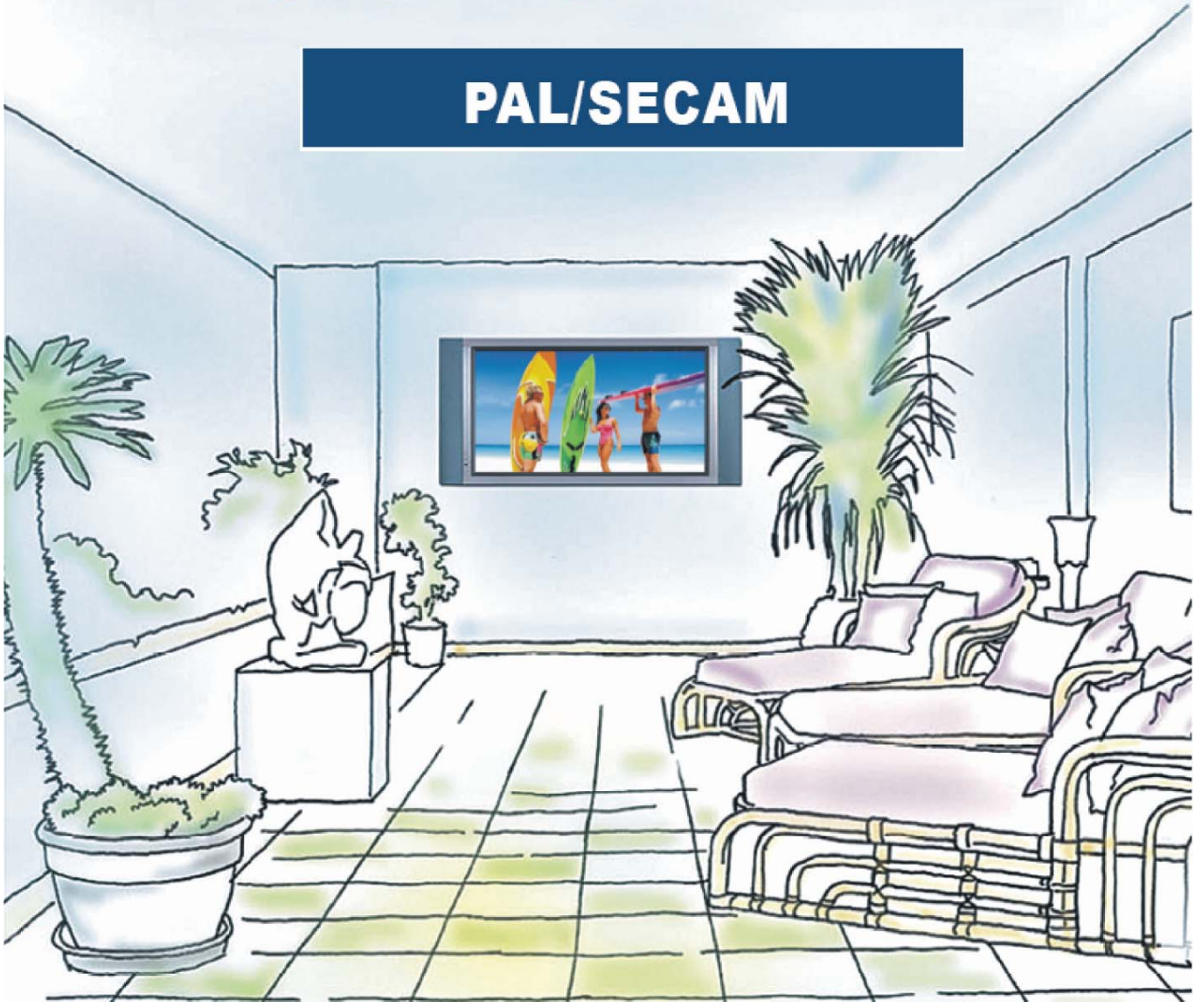
PLASMA TV

OWNER'S INSTRUCTION

Delight your Eyes with Flat TV

PAL/SECAM



Manuel d'utilisation

Sommaire

Consignes de sécurité importantes 3
Aperçu de votre nouveau PDP **8**
Touche OSD 8
Fonctions de la touche OSD 8
Raccordement à un appareil externe 9
Configurations RS-233C 10
Aperçu de votre nouveau PDP (prise Péritel) 11
Aperçu de votre nouveau PDP (prise RCA) 12
Accessoires 13
Accessoires disponibles en option 14
Fonctions de la télécommande 15
Mise en place des piles 16
Portée de réception de la télécommande 16
Installation de l'écran 17
Fixation murale (facultatif) 17
Installation sur un support (facultatif) 21
Installation des haut-parleurs 25
Branchement et utilisation du téléviseur 26
Regarder des programmes TV (lorsque la carte interface est installée) 26
Regarder une cassette vidéo (prise Péritel) 27
Regarder une vidéo via le magnétoscope (lorsque la carte interface est installée) 27
Regarder une cassette vidéo (prise RCA) 28
Regarder une vidéo via le magnétoscope (lorsque la carte interface est installée) 29
Regarder un DVD (interface) 29
Brancher le lecteur DVD (lorsque la carte interface est installée) 29
Utiliser le lecteur DVD (lorsque la carte interface est installée) 29
Regarder un DVD (progressif) 30
Utiliser le lecteur DVD (lorsque la carte interface est installée) 30
Branchement d'un PC 31
Paramètres d'affichage de l'écran 32
Fonctions de base 33
Allumer et éteindre l'écran de TV 33
Réglage de canaux de TV 33
Réglage du volume sonore 33
Structure du menu OSD 34
IMAGE (TV et VIDEO) 35
IMAGE (PC) 36
SON (TV, VIDEO et PC) 39
MISC (TV, VIDEO et PC) 40
HEURE 42
Réglages TV 43
Fonction PIP (PC) Image dans Image 44
Fonction Hot key avec la télécommande 45
Vidéotexte 46
Videotext On/ Mix / Off (Marche/Mix/Arrêt) 46
Top--Text 46
FASTTEXT 46
Résolution des problèmes 48

Consignes de sécurité importantes

Ce symbole sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence dans l'appareil d'une tension dangereuse non isolée dont la puissance est suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Ce symbole sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur les instructions relatives au fonctionnement et à l'entretien importantes contenues dans le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil.

ATTENTION

- POUR REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION OU D'INCENDIE, NE JAMAIS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.
- RISQUE D'ELECTROCUTION, NE PAS OUVRIR!

ATTENTION

-Ces instructions d'entretien sont destinées uniquement aux collaborateurs qualifiés du service après-vente. Pour réduire au maximum le risque d'électrocution, seuls les spécialistes qualifiés peuvent effectuer les réparations qui ne sont pas indiquées dans ces instructions.

AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit pas être exposé aux projections d'eau et immergé dans des liquides et il ne faut en aucun cas poser des objets rempli d'eau ou de liquide, comme les vases ou similaire, sur l'appareil.
- Ceci est un produit de la classe B. A l'intérieur d'une maison, ce produit peut créer des interférences radio et le cas échéant, l'utilsateur devra prendre les mesures nécessaires pour y remédier.
- Pour minimiser le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez l'appareil ni à la pluie, ni à l'humidité.

Déclaration FCC

Cet appareil a été testé et entre dans la catégorie des appareils numériques de la classe B des valeurs limites, conformément à la Partie 15 de la réglementation FCC. Ces valeurs limites servent à protéger des interférences nuisibles à la maison ainsi que dans un environnement commercial, industriel ou d'affaires. Cet appareil engendre, utilise et le cas échéant émet de l'énergie haute fréquence et peut provoquer des perturbations dans la réception d'émissions radio ou de télévision en cas d'installation et d'utilisation incorrecte ainsi qu'en cas particulier. Le fabricant décline toute responsabilité en ce qui concerne les interférences avec certaines installations ou appareils. Si cet appareil crée des interférences nuisibles lors de la réception d'émission de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur a la possibilité de supprimer ces perturbations en prenant les mesures suivantes :

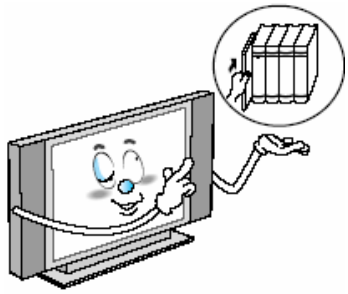
- Orientez l'antenne dans une autre direction ou déplacez-la.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celle du récepteur.
- Demandez conseil à votre vendeur ou à un technicien radio/TV compétent.

Le fabricant décline toute responsabilité pour toute modification apportée à cet appareil sans l'accord préalable explicite de la part du fabricant.

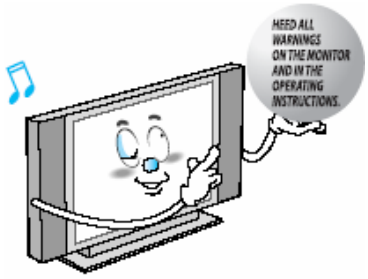
Le branchement d'appareils périphériques nécessite l'utilisation de câbles de signal mis à la terre et blindés.

- **Soyez toujours prudents lorsque vous utilisez votre écran. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de toute autre blessure, gardez toujours à l'esprit ces consignes de sécurité lorsque vous installez, utilisez et procédez à l'entretien de votre appareil.**

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions avant d'utiliser votre écran.



Conservez ce manuel pour une consultation ultérieure.



Tenez compte de tous les avertissements sur l'écran et dans les instructions d'utilisation.

Consignes de sécurité importantes

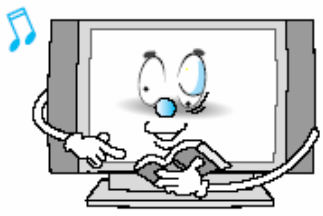
RISQUE D'UNE FIXATION DEFINITIVE DE L'IMAGE au format 4:3, utilisez plutôt le format 16:9
Evitez les ARRÊTS SUR IMAGE prolongés: RISQUE D'UNE FIXATION DEFINITIVE DE L'IMAGE
L'appareil n'est pas destiné à la représentation de graphiques publicitaires fixes. L'image risque de rester à jamais visible sur l'écran!
Tout dommage dû à une manipulation incorrecte n'est pas couvert pas la GARANTIE !

Soyez toujours prudents lorsque vous utilisez l'écran. Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de toute autre blessure, gardez toujours ces consignes de sécurité à l'esprit lorsque vous installez, utilisez et entretenez votre appareil.

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les fentes prévues pour la ventilation. Installez votre appareil en suivant les consignes du fabricant.
8. N'installez pas votre appareil à proximité d'une source de chaleur, p.ex. radiateurs, fours ou tout autre appareil produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
9. N'enlevez pas ou n'endommagez pas les coupe-circuits de la prise polarisée ou mise à la terre. Une prise polarisée comporte deux broches, l'une étant plus large que l'autre. Une prise mise à la terre comprend deux broches et une troisième broche de terre. La broche la plus large ou la troisième broche de terre sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie avec l'appareil n'entre pas dans votre prise de courant, faîtes appel à un électricien pour faire remplacer votre prise surannée.
10. Posez le cordon d'alimentation de sorte à le protéger de tout écrasement ou pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que les accessoires et adaptateurs recommandés par le fabricant.
12. N'utilisez que le chariot, socle, trépied, support ou la table recommandé(e) par le fabricant ou vendu(e)avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faîtes attention lorsque vous déplacez l'ensemble à ce que l'appareil ne tombe pas car il pourrait engendre ainsi des blessures.

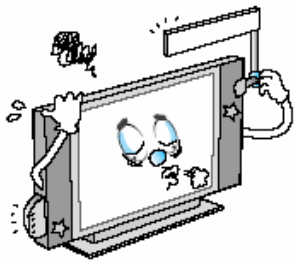
13. En cas d'orage ou en cas de période prolongée d'inutilisation, débranchez l'appareil.
14. Seul un technicien qualifié pour la maintenance peut se charger des réparations. Les réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelconque manière, p.ex. le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si des liquides ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie et à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé.

Consignes de sécurité importantes

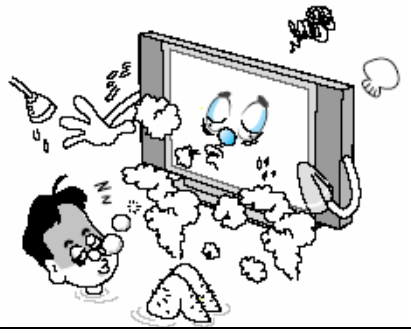


Suivez toutes les instructions d'utilisation.

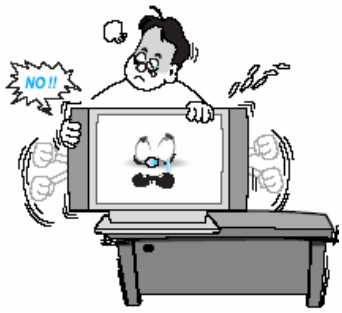
Avant tout nettoyage, débranchez la fiche de l'écran de la prise fixe murale. Essuyez à l'aide d'un chiffon doux, n'utilisez pas de nettoyants liquides ou d'aérosols.



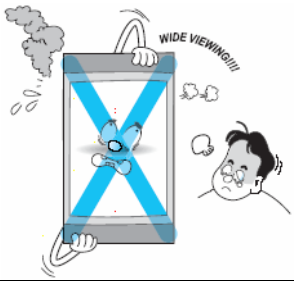
Ne raccordez jamais des accessoires et/ou équipements sans l'approbation explicite du fabricant. De tels ajouts peuvent augmenter le risque d'incendie, d'électrocution ou de toute autre blessure.



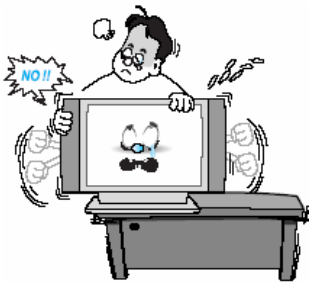
N'utilisez pas l'écran là où le contact ou l'immersion dans l'eau est possible, par ex. baignoires, éviers, machines à laver, piscines, etc.



Quand vous placez l'écran sur une table, veillez impérativement à le positionner au milieu de la table et non au bord.
Autrement, l'écran pourrait tomber et de ce fait blesser grièvement un enfant ou un adulte et provoquer des dégâts matériels.



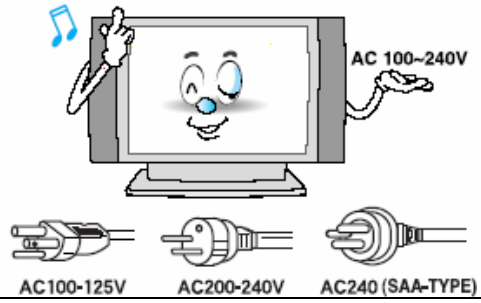
Cet écran plasma est conçu pour être monté horizontalement (vue large).
Toute question concernant le positionnement vertical doit être directement adressée au fabricant.



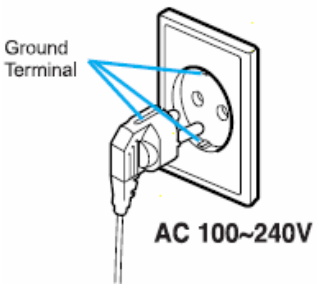
Quand vous placez l'écran sur une table, veillez impérativement à le positionner au milieu de la table et non au bord.
Autrement, l'écran pourrait tomber et de ce fait blesser grièvement un enfant ou un adulte et provoquer des dégâts matériels.

Consignes de sécurité importantes

L'écran doit être bien ventilé. Il y a des fentes dans le boîtier prévues pour la ventilation afin d'empêcher l'appareil de surchauffer. N'obstruez pas ces fentes avec un objet et ne placez pas l'écran sur un lit, un canapé, un tapis ou toute surface similaire. Ne le placez pas à proximité d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Si vous installez l'écran sur une étagère ou une bibliothèque, assurez-vous que la ventilation est suffisante et que vous avez exactement suivi les instructions de montage du fabricant.

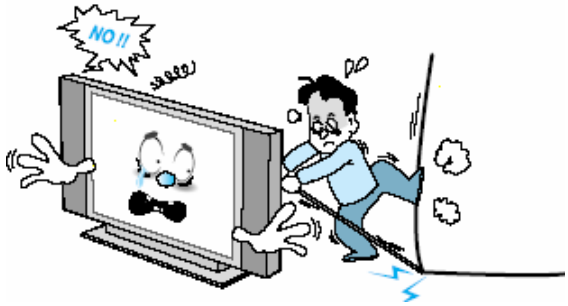


N'utilisez que le câble recommandé pour cet appareil afin d'éviter toute décharge électrique. L'écran fonctionne sur secteur avec une tension de 100-240V courant alternatif et le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil est conforme à ces tensions. N'utilisez que le cordon d'alimentation recommandé par notre revendeur pour assurer la sécurité et la compatibilité électromagnétique. Si vous utilisez une autre tension, changez de cordon d'alimentation. Veuillez consulter votre vendeur.

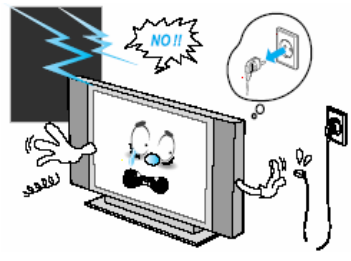


Borne de terre

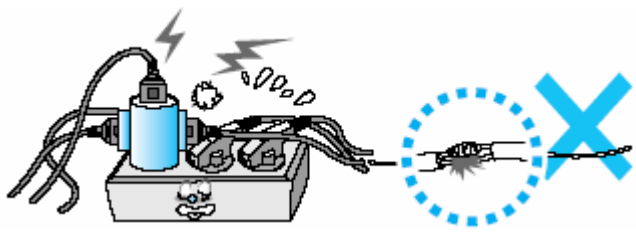
N'utilisez qu'une prise de courant mise à la terre ou polarisée. Pour votre sécurité, cet écran est équipé d'une fiche polarisée, à courant alternatif ayant une broche plus large que l'autre. Cette fiche ne peut etre enfichée dans la prise de courant que dans un seul sens. Si vous n'arrivez pas à insérer complètement la fiche dans la prise de courant, essayez dans l'autre sens. Si cela ne fonctionne toujours pas, appelez un électricien pour qu'il remplace l'ancienne prise de courant.



Evitez d'avoir des lignes électriques aériennes. Ne placez jamais une antenne externe à proximité immédiate de lignes électriques aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de lignes à grande intensité ou même à des endroits où elle pourrait tomber dans de tels lignes de réseau ou à grande intensité. Lorsque vous installez une antenne externe, prenez garde de ne pas toucher les lignes ou circuits électriques. Un contact pourrait être mortel.

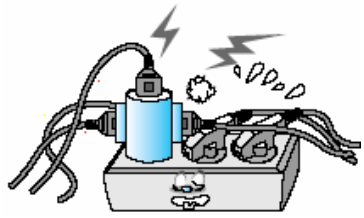


En cas d'orage ou de période prolongée d'inutilisation, débranchez l'écran, l'antenne et les câbles. Ainsi, l'appareil ne sera pas endommagé par la foudre ou les pointes de tension.



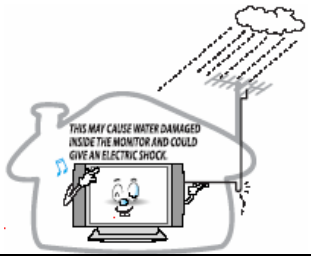
Protégez le cordon d'alimentation. Les cordons d'alimentation doivent être posés de telle manière qu'ils ne soient pas écrasés ou pincés. Faîtes particulièrement attention aux câbles au niveau des fiches, des prises de courant et au point de sortie de l'appareil.

Consignes de sécurité importantes



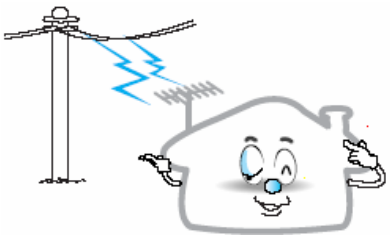
Ne surchargez pas la prise murale ou les rallonges. Une surcharge peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

N'introduisez rien dans les ouvertures de l'appareil car vous pourriez toucher des points de tension dangereux ou endommager des composants. Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'écran.

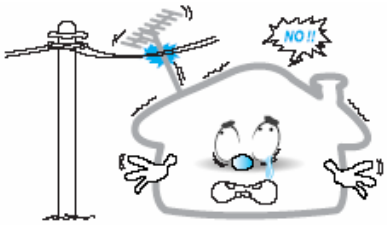


Protégez le câble d'antenne entre la partie extérieure et intérieure du bâtiment pour éviter l'infiltration de la pluie.
- En effet, l'eau pourrait s'infiltrer dans l'écran et provoquer une décharge électrique.

Reliez les antennes extérieures à la terre. En cas de raccordement d'une antenne extérieure ou d'un système de câbles à l'appareil, assurez-vous qu'ils sont bien mis à la terre afin de permettre une protection contre les pointes de tension et les charges d'électricité statique accumulées. La partie 810 du National Electrical Code (code national d'électricité), ANSI/-NFPA N° -1984-1984 fournit des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure de soutien de l'antenne, la mise à la terre du conducteur d'amenée à l'unité de décharge d'une antenne, la dimension des conducteurs de terre, l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, le raccordement aux électrodes de terre et les exigences requises des électrodes de terre.



N'installez pas une antenne extérieure à proximité de lignes électriques aériennes ou de lignes d'éclairage et électriques.
- Cela pourrait provoquer une décharge électrique.

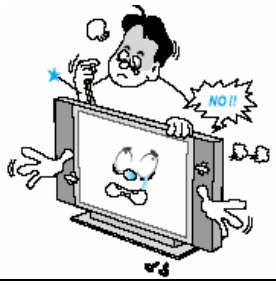


La distance entre l'antenne extérieure et les lignes électriques doit être suffisante pour éviter tout contact avec les lignes électriques même s'il devait arriver que l'antenne tombe.
- Cela pourrait provoquer une décharge électrique.

N'essayez pas de réparer vous-même l'écran. Confiez les réparations à des techniciens professionnels.
Débranchez l'appareil et demandez conseil au service après-vente dans les cas suivants:
- lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée.
- si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans
- si l'écran a été exposé à la pluie ou à l'eau.
-si l'écran ne fonctionne pas correctement même en suivant les instructions du manuel d'utilisation.
- si l'écran est tombé ou si le boîtier a été endommagé.
- si l'écran présente une chute importante de puissance.

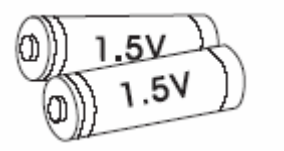
Consignes de sécurité importantes

Lors du remplacement de certaines pièces en cas de réparation, veillez à ce que le technicien SAV utilise des pièces de rechange recommandées explicitement par le fabricant ou qui présentent exactement les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine.
Des pièces de rechange non agréées peuvent encore plus endommager l'appareil.

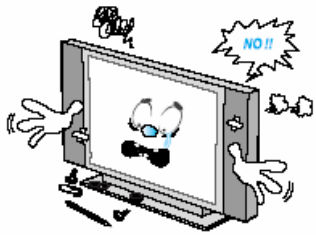


Après chaque entretien ou réparation de cet appareil, demandez au technicien SAV d'effectuer un contrôle afin de déterminer si l'écran est en parfait état de fonctionnement.

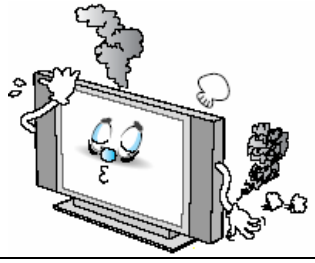
Si vous effectuez vous-même les réglages, n'effectuez que ceux qui sont décrits précisément dans le manuel d'utilisation. D'autres réglages peuvent endommager l'appareil et demandent souvent plus de réparations de la part d'un technicien qualifié jusqu'à ce qu'il puisse remettre l'écran en état normal de fonctionnement.



N'utilisez que les types de piles indiqués.
- Le non respect de cette instruction pourrait entraîner un endommagement de l'écran ou provoquer une décharge électrique.

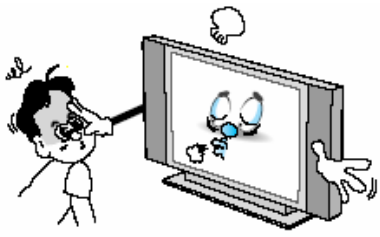


Ne placez aucun objet renfermant un liquide sur l'écran.
- Le non respect de cette instruction pourrait entraîner un endommagement de l'écran ou provoquer une décharge électrique.

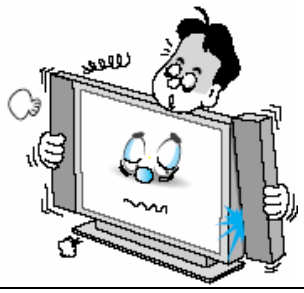


Si de la fumée ou une odeur tenace se dégage de l'écran, éteignez immédiatement l'appareil, débranchez la fiche et contactez le service après-vente ou le vendeur.
- Le non respect de cette instruction pourrait entraîner un endommagement de l'écran ou provoquer une décharge électrique.

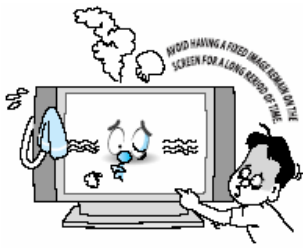
.



La distance nécessaire entre les yeux et l'écran doit être égale à 5 à 7 fois la longueur diagonale de l'écran.
- Sinon vos yeux se mettront à pleurer et se fatigueront.



Si vous devez déplacer l'écran avec les haut-parleurs accolés, ne le portez en aucun cas en le tenant par les haut-parleurs.
L'écran risquerait de tomber et de blesser grièvement un enfant ou un adulte et provoquer des dégâts matériels.

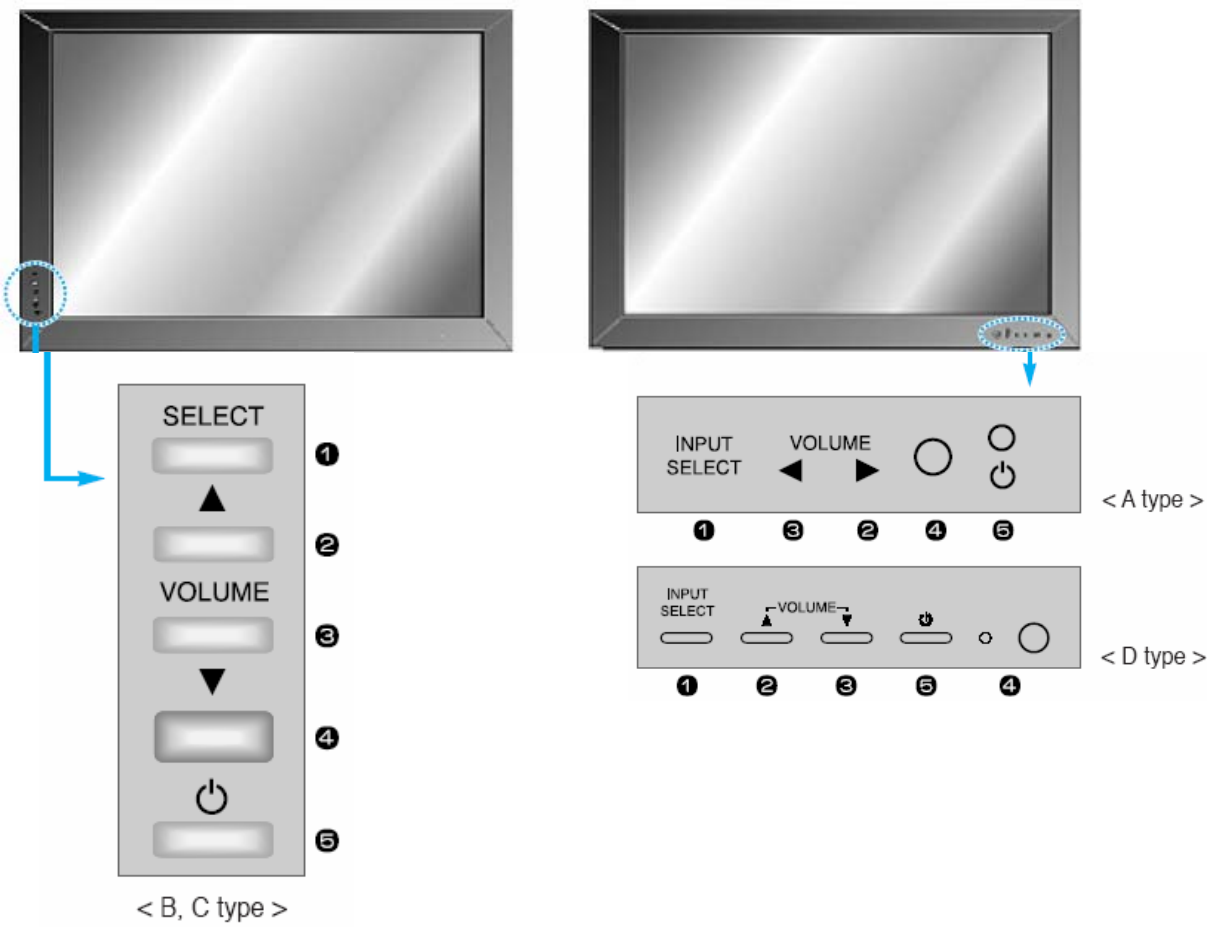


Evitez les arrêts sur image prolongés. La présence d'une image figée de vidéo, d'un film au format 4:3 ou dans le cas d'un symbole CH a pour conséquence l'image fixe visible en permanence sur l'écran.

Aperçu de votre nouveau PDP

Touche OSD

<Vue avant>



- **Fonction de la touche OSD**
  ❶Sélection de la source d'entrée.
  ❷Augmenter le volume sonore
  ❸Réduire le volume sonore
  ❹Capteur de télécommande et voyant alimentation
  ❺Mise en marche (veille)

Fonctions de la touche OSD

- **SELECT**
  Sélectionnez la source de signal parmi les nombreuses sources d'entrée telles que TV, AV 1, AV2 2, S-Vidéo, composante, RGB analogique et DTV YPbPr.

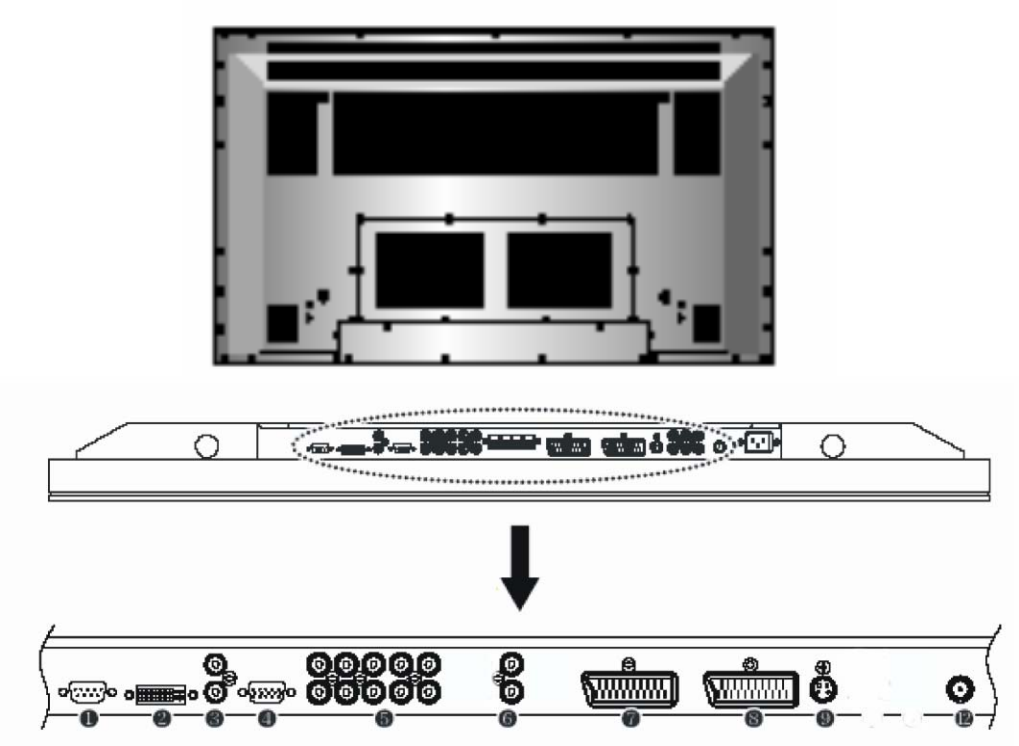
- **VOL -/ VOL +**
  Modifier le volume sonore en mode normal d'affichage et déplacer le curseur dans le menu pour régler le volume sonore.

- **PRISE ENTREE AUDIO**
  Allumer et couper l'alimentation.

Aperçu de votre nouveau PDP

Raccordement à un appareil externe

<Face arrière de l'écran>



1.	RS-232C	Réservé au service après-vente
2.	DVI	Pour PC, terminal numérique.
3.	Prise Chinch	Entrée audio PC/DVI.
4.	D-Sub (PC)	Pour PC, terminal numérique.
5.	Composante 1,2	Pour lecteur DVD, terminal numérique.
6.	Prise Chinch	Sortie audio pour raccorder la chaîne-hifi (2CH, Stéréo)
7.	PERITEL 1 (Euroconnector)	Pour le magnétoscope, lecteur DVD,
8.	PERITEL 2 (Euroconnector)	Pour le magnétoscope, lecteur DVD, terminal numérique.
9.	S-VIDEO	Pour lecteur DVD, terminal numérique, Super VHS.
10.	Antenne TV	Pour le câble de l'antenne TV (antenne extérieure)

Aperçu de votre nouveau PDP

- **Prise d'entrée S-Vidéo**
  Raccordement à une sortie S-Vidéo de la prise femelle S-VHS d'un magnétoscope ou d'un lecteur DVD.

- **Entrée composante (Y, Pb, Pr)**
  Raccordement à une sortie de composante d'un lecteur DVD.

- **Prise femelle d'antenne TV**
  Raccordement à un câble d'antenne.

- **Line Out**
  Sortie signal audio pour brancher un amplificateur audio externe.

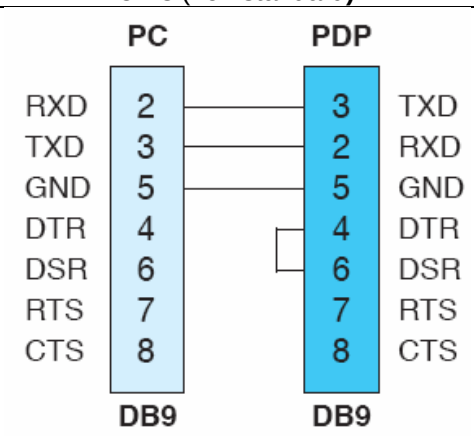
- **Prise d'entrée composite (AV1, AV2)**
  Branchement à une sortie de composante d'un magnétoscope ou d'un lecteur DVD.
  Remarque: la prise Péritel ne supporte que Composite, Audio (R) und Audio (L).

- **PRISE D'ENTREE COURANT DE SECTEUR**
  Insérer le câble secteur le plus profondément possible dans la prise et l'enficher correctement dans la prise de courant.

Prises	
ENTREE AUDIO	Prise RCA brochée
ENTREE VIDEO	Prise d'entrée RCA
ENTREE S-VIDEO	Pin Did
ENTREE VIDEO COMPOSANTE	Prises d'entrée RCA
ENTREE RGB	D-sub 15 broches
RS-232C	D-sub 9 broches

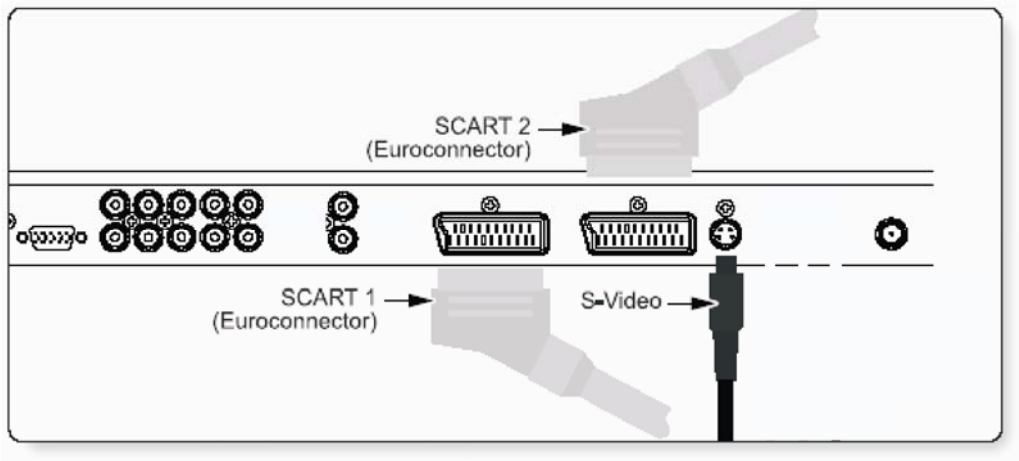
Configurations RS-233C

3 fils (non standard)



- Lorsqu'on branche des fiches BNC achetées à part, des adaptateurs sont nécessaires entre ces prises brochées et les fiches BNC, donc pensez à les acheter en même temps.
- Les câbles de raccordement au PC varient selon le type d'appareil, renseignez-vous auprès de votre vendeur.

Aperçu de votre nouveau PDP (prise Péritel)



PERITEL 2 = PERITEL 2 (Euroconnector)

PERITEL 1 = PERITEL 1 (Euroconnector)

S-Vidéo = S-Vidéo

AV input = entrée AV

Sound of S-Video AV = son AV du S-Vidéo

Branchement

Avec le câble PERITEL
Branchez un câble PERITEL à la prise PERITEL du magnétoscope et du PDP.
Avec S-VIDEO
Branchez un câble S-Vidéo à la prise S-Vidéo du magnétoscope et du PDP.
Branchez le câble gauche (blanc) et le câble audio droit (rouge) (composite) aux prises audio du magnétoscope et du PDP.
Avec entrée AV
Branchez un câble composite la prise vidéo AV du magnétoscope et du PDP.
Branchez le câble gauche (blanc) et le câble audio droit (rouge) (composite) aux prises audio du magnétoscope et du PDP.

Pour regarder une cassette vidéo

1. Appuyez sur la touche INPUT de la télécommande et sélectionnez la source vidéo.
2. Insérez une cassette dans le magnétoscope et appuyez sur la touche LECTURE du magnétoscope.

Remarques :

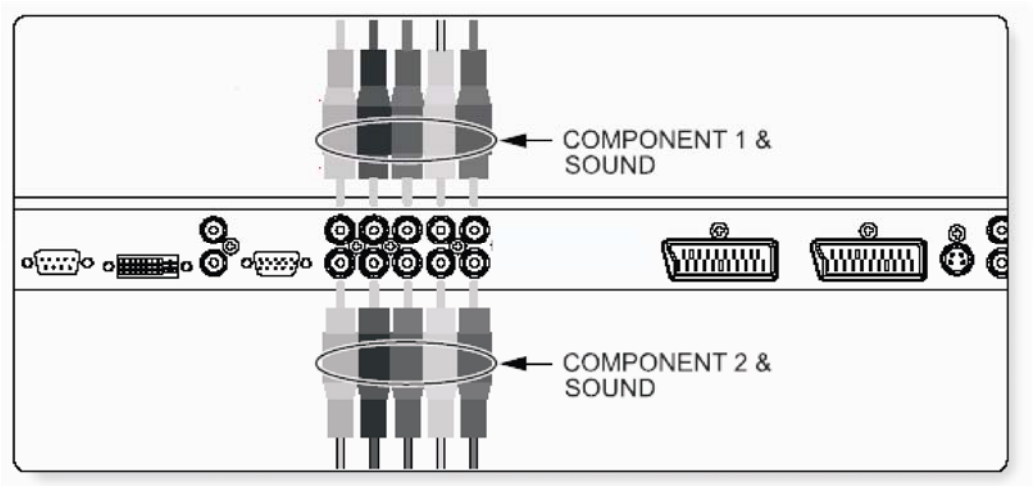
*• **Pour éviter des interférences au niveau des images,** laissez suffisamment d'espace (plus de 3 m)entre le magnétoscope et le téléviseur.*
• Lorsque vous branchez des équipements externes au PDP, veillez à ce que les couleurs des prises concordent (p.ex. Vidéo jaune, Audio (L) -blanc, Audio (R) - rouge).
• Si vous avez seulement un magnétoscope mono, branchez le câble audio du magnétoscope à l'entrée AUDIO (L/MONO) du PDP. •Si vous branchez un magnétoscope S-VHS à la prise d'entréee S-VIDEO, la qualité de l'image sera meilleure que dans le cas d'un branchement à une entrée vidéo normale (AV).

- ***Evitez les arrêts sur image prolongés** De telles images figées sont dues la plupart du temps aux films vidéo au format 4:3 ou si les informations relatives au programme sont affichées.*

Aperçu de votre nouveau PDP (prise RCA)

Branchement

• Branchez les câbles vidéo séparés de composantes à trois voies aux prises Y, Pb et Pr du lecteur DVD et aux prises correspondantes de composante au PDP.
• Branchez les câbles audio des prises audio du lecteur DVD, c-à-d. L(blanc) et R(rouge) aux prises audio situées à côté des prises de composante du PDP.



Utilisation

1. Mettez le lecteur DVD en marche.
2. Appuyez sur la touche INPUT de la télécommande du PDP et sélectionnez comme source d'entrée la composante 1 ou composante 2.

1. **Prises d'entrée composante**
   Vous obtiendrez une meilleure qualité d'image si vous branchez le lecteur DVD aux prises d'entrée composante, comme cela est illustré.

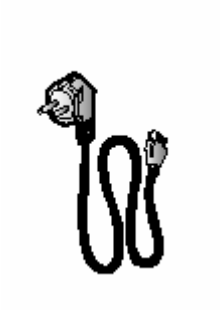
Signaux supportés pour éléments de composante		
	Composante 1	**Composante 2**
480i/60 Hz	0	0
480p/60 Hz	0	0
576i/50 Hz	0	0
576p/50 Hz	0	0
720p/60 Hz	0	0
1080i/50 Hz	0	0
1080i/60 Hz	0	0
Prise des composantes dans le téléviseur	Y PB PR	
Prises de sortie vidéo du lecteur DVD	Y Pb Pr Y B-Y R-Y Y Cb Cr Y PB PR	

Remarques:

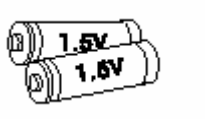
• La source normale du DVD est basée sur 480i, qui devrait normalement arriverr via les prises YPbPr du signal de composante.
• Les prises de composante, de PC et DVI peuvent afficher 1 seul signal. Si l'un d'eux est affiché, les autres prises ne sont plus disponibles.

Accessoires

Télécommande



Cordon d’alimentation



Piles alcalines

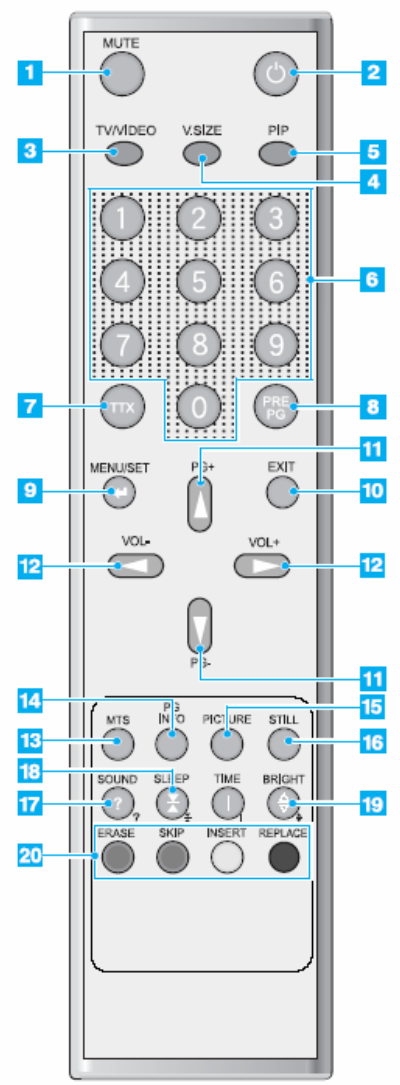
Manuel d’utilisation

Accessoires disponibles en option

Support mural (en option)

Fonctions de la télécommande

Lorsque vous utilisez la télécommande, orientez-la toujours directement sur le capteur IR de l'écran plasma.



17 SOUND
Avec cette fonction, vous sélectionnez le champ de tonalité souhaité.

18 SLEEP
Temps d'arrêt automatique du TV, c-à- 30 min, 60 min, 90 min et 180 min.

19 BRIGHT
Appuyez plusieurs fois à la suite sur la touche «Bright» de la télécommande pour sélectionner un des cinq réglages possibles: luminosité, contraste, couleur et netteté.

20 Touches de couleur (rouge, vert, jaune et bleu)
Ces touches sont utiles pour les fonctions de vidéotexte.

1 Mute
Coupe le son/et le restitue

2 Marche/Arrêt
Allume et éteint l'appareil.

3 TV/VIDEO
Sélection de la source de signal parmi de nombreuses sources d'entrée telles que TV, AV1, AV2, S-Vidéo, composante et RGB analogique ainsi que DTV YpbPr.

4 V.Size
Modifie le format de l'image, p.ex. 16:9, 4:3, etc.

5.PIP
Active la fonction Image dans Image dans le mode PC.

6. Touches numériques
Saisie directe du numéro d'un programme TV.

7. TEXT (TTX)
Active le **Vidéotexte et permet la permutation** entre les fonctions «TTX», «TTX/MIX» et «TV».

8. PRE PG
Revient au programme TV précédent.

9. MENU/SET
Active la fenêtre OSD, sollicite le sous menu.

10. EXIT
Quitte le menu OSD actuel ou le sous menu.

11. PG+/PG-
Passe à un autre programme TV, vers le suivant ou le précédent.

12.VOL+/VOL-
Augmente ou réduit le volume sonore

13 MTS
Multi Program Television Stereo. Sélectionnez entre stéréo, mono ou Secondary Audio Program (SAP).

14 PG INFO
Informations relatives au programme TV venant d'être sélectionné.

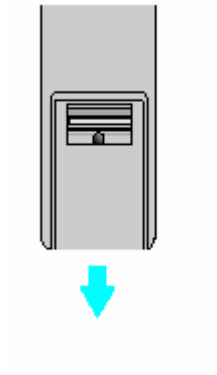
15 PICTURE
Cette fonction permet l'affichage de trois modes d'images distincts.

16 STILL
Fige momentanément l'image.

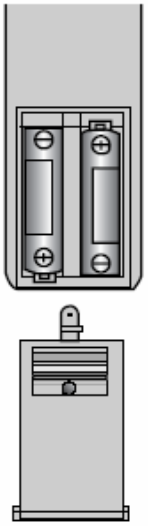
Fonctions de la télécommande

Mise en place des piles

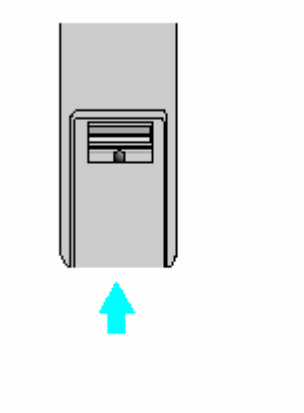
Appuyez sur le couvercle et le coulisser dans le sens de la flèche.



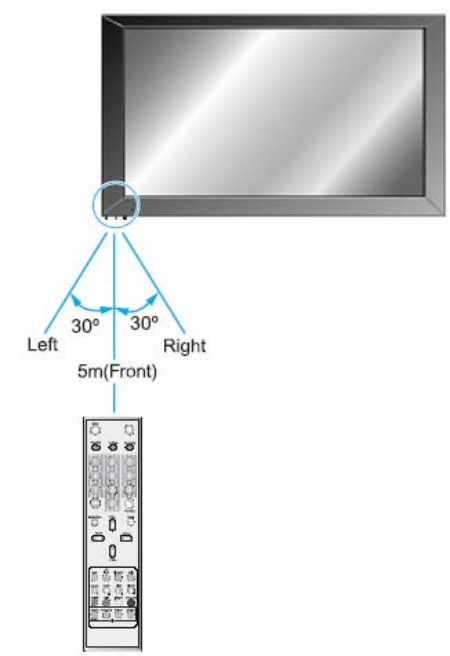
2 Insérez deux piles AAA en respectant la polarité + et – .



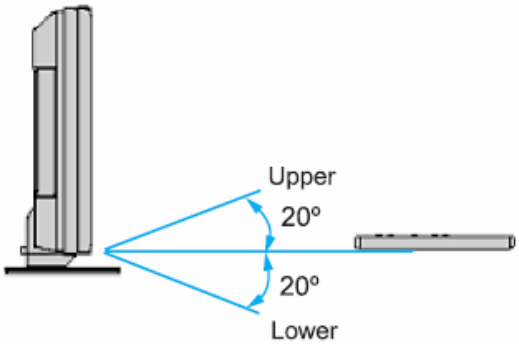
3 Refermez le couvercle jusqu'à entendre un clic.



Portée de réception de la télécommande



À gauche 5m(avant) à droite



supérieur
20°

20°
inférieur

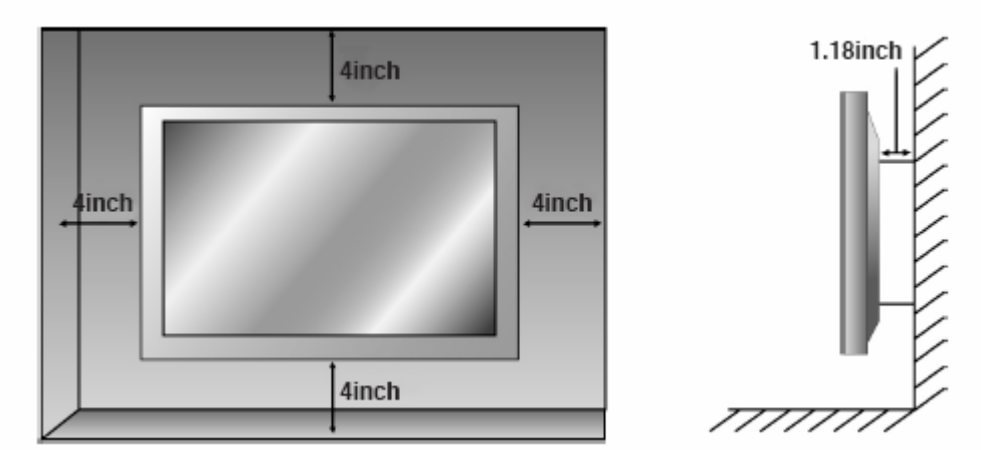
Installation de l’écran

Vous pouvez installer l’écran de diverses façons : fixation murale, sur un socle etc.

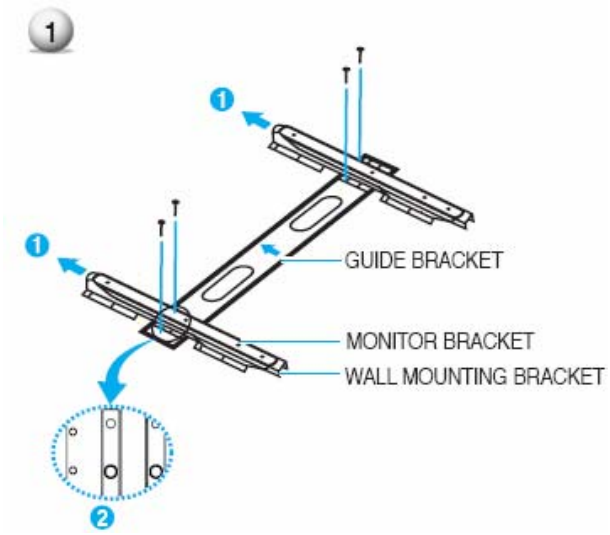
Fixation murale (facultatif)

<Vous pouvez fixer l’écran contre le mur comme l’illustre l’image ci-dessus>

• Cet écran doit être installé uniquement dans un endroit suffisamment ventilé.



Installation de l'écran

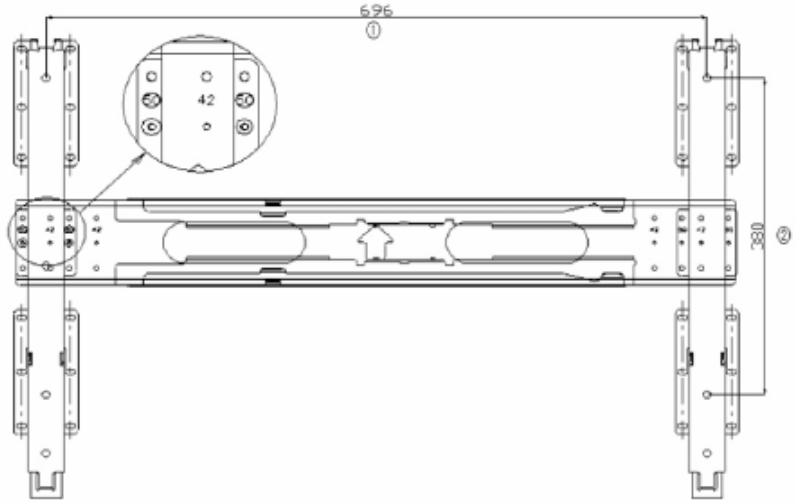


1. Avant de procéder à l'installation de l'écran, assemblez exactement au nombre de pouces du PDP, voir à gauche (2).

2. Soulevez le support écran du cadre de montage, comme l'indique la flèche.

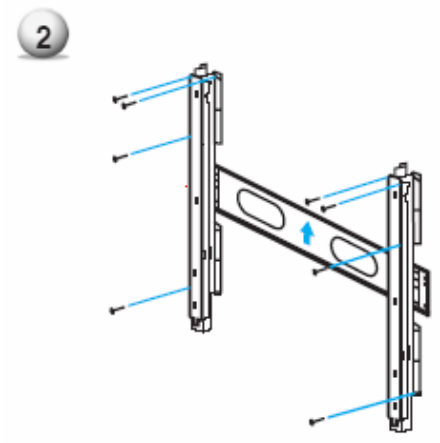
Guide Bracket = support de guidage
Monitor Bracket = support écran
Wandmontagerahmen = support mural

HP-4200M SUPPORT MURAL



REMARQUES
Prière d'utiliser le trou 1 pour l'axe horizontal avec le marquage 50 Inch et le trou 2 pour l'axe vertical.

Installation de l'écran



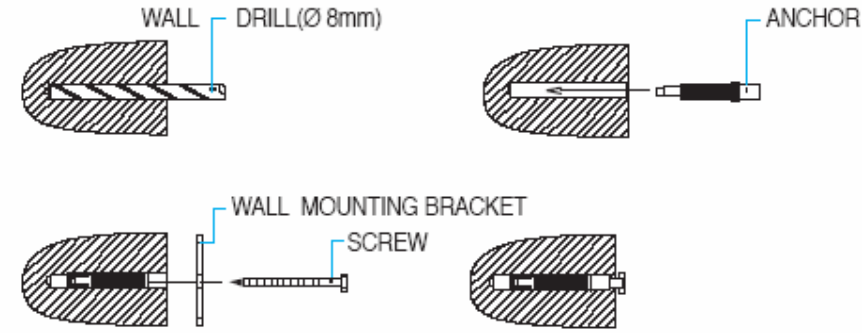
1. Percez 8 trous comme cela est illustré ci-contre. A l'aide d'un foret de 8 mm approprié à la matière du mur, percez chaque trou à une profondeur d'au moins 80 mm.

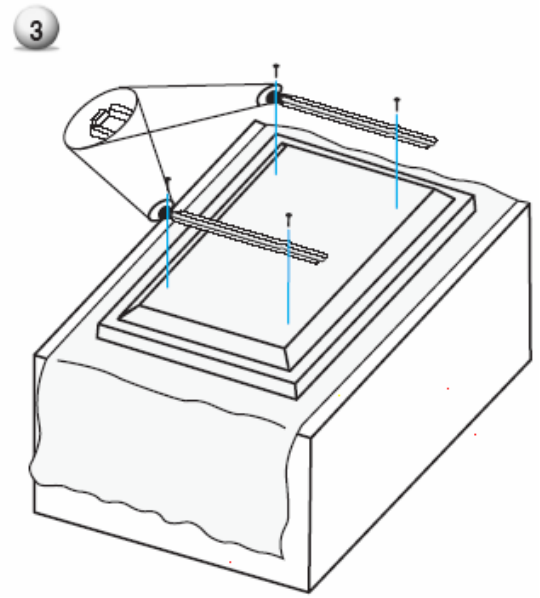
2. Nettoyez chaque trou.

3. Insérez dans chaque trou les chevilles fournies avec le support mural.

4. Fixez le support mural au moyen des 8 vis fournies avec celui-ci.

WALL DRILL(8mm) = foret
ANCHOR = CHEVILLE
WALL MOUNTING BRACKET SCREW = VIS POUR SUPPORT MURAL

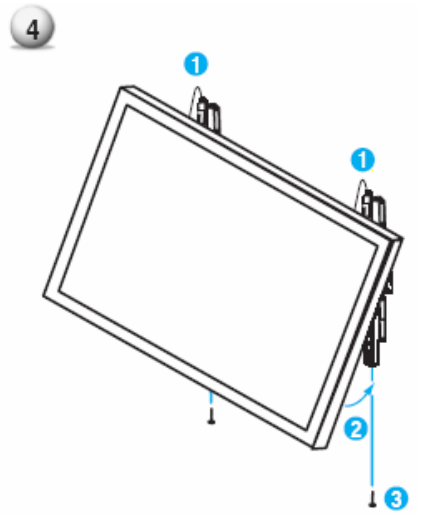




1. Comme cela est illustré sur la gauche, posez l'écran avec sa face avant sur une surface matelassée pour éviter des endommagements.

2. Appliquez le support de l'écran comme cela est représenté ci-contre. Vissez et serrez les 4 vis sur la face arrière de l'écran. Les crochets du support doivent se situer sur la partie supérieure de l'écran. (pour un PDP de 42")

Installation de l'écran

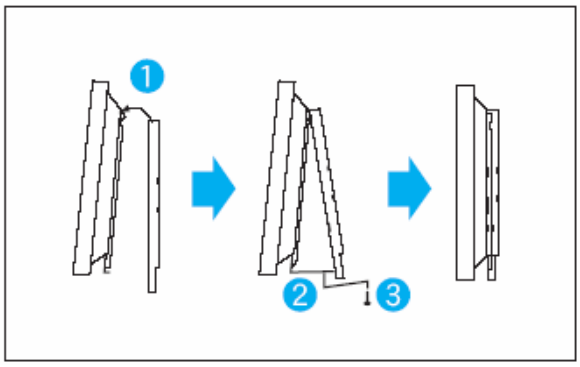


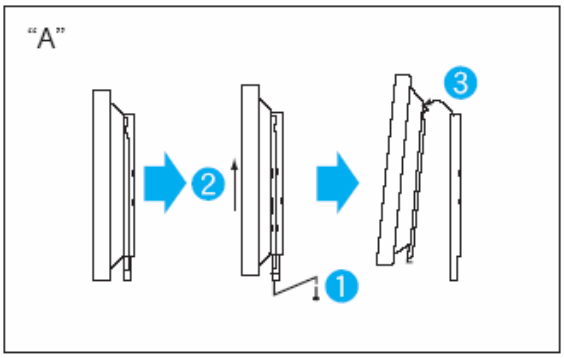
1. Maintenant, deux vigoureuses personnes doivent soulever l'écran en procédant comme suit: soulevez délicatement l'écran et placez-le sur le support mural (voir flèche). Poussez la base de l'écran en direction du mur (voir flèche 2) pour que l'écran s'enclenche de manière audible dans le support mural.

2. Le support mural et le support de l'écran doivent être solidarisés comme cela est illustré ci-contre.

3. Attention: lorsque vous soulevez un ensemble écran/haut-parleur, veillez à ne soulever que l'écran et pas les haut-parleurs seuls.

4. Si vous souhaitez désolidariser l'écran du support mural, procédez comme l'indique la figure « A ».





1. Accessoires pour la fixation murale

CHEVILLE X 8

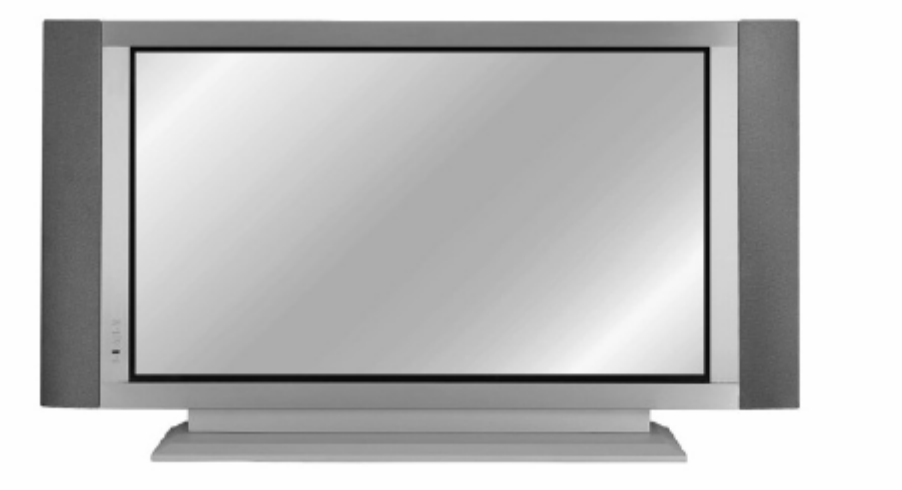
VIS X 8

VIS X 6
M8 x 30L

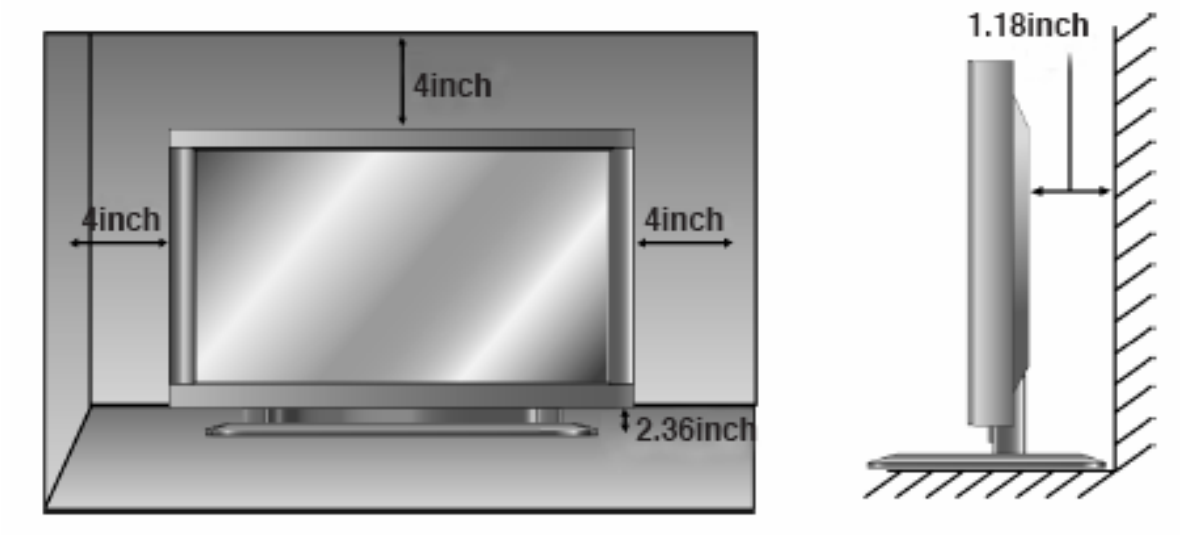
VIS X 6
M4 x 6L

Installation de l’écran

Installation sur un support (facultatif)

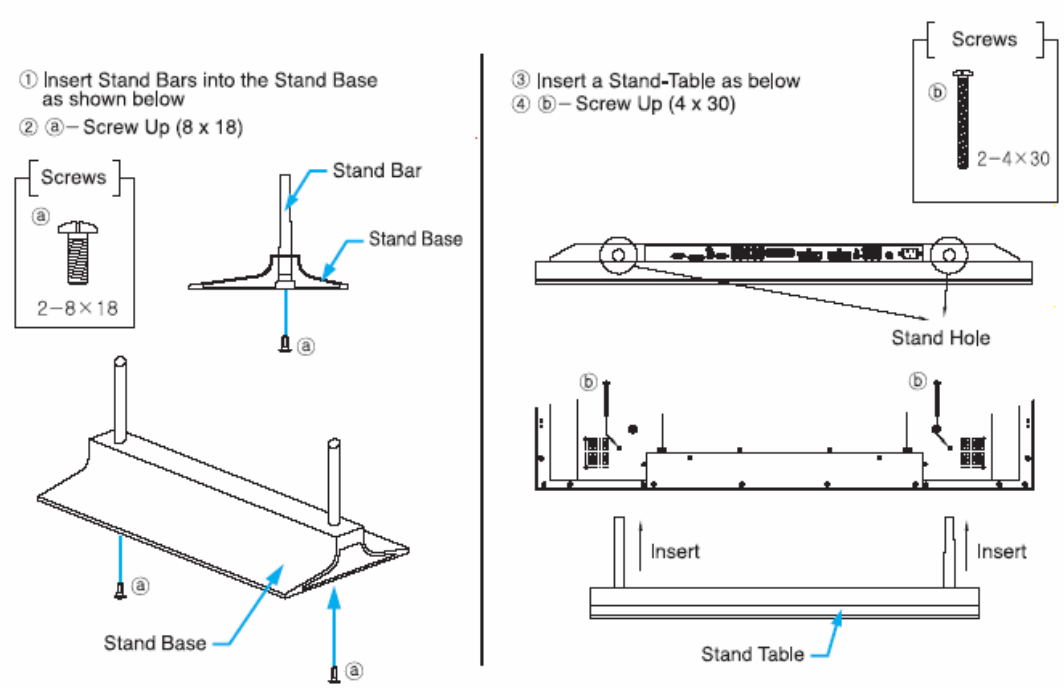


<Vous pouvez installer l’écran sur un support sur l’image ci-dessus>



Installation de l'écran

Installation



1 Insérez les barres du support dans la base, comme le montre le bas de l'image
2. a) – Vis (8x18)

(Screws) = vis
Stand Bar = barre du support
Stand Base= socle du support

3 Insérez un socle comme l'indique le bas de l'illustration
4 b) – Vissez (4 x 30)

Stand Hole = trou du support
Screws = vis
Insert = insérer

Installation de l’écran

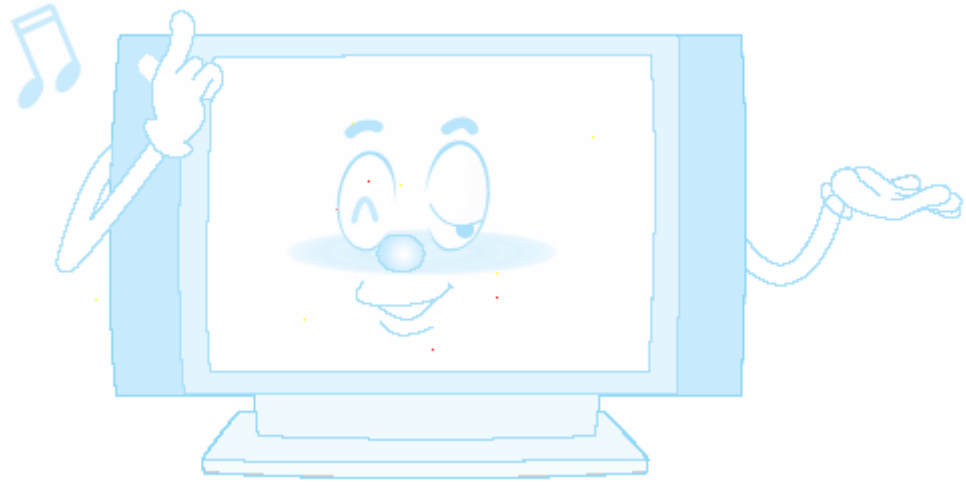
Accessoires de haut-parleur

4 petites plaques en fer (pour le montage des haut-parleurs sur l’écran)

8-4 x 16 longues vis (pour la fixation des petites plaques en fer aux haut-parleurs)

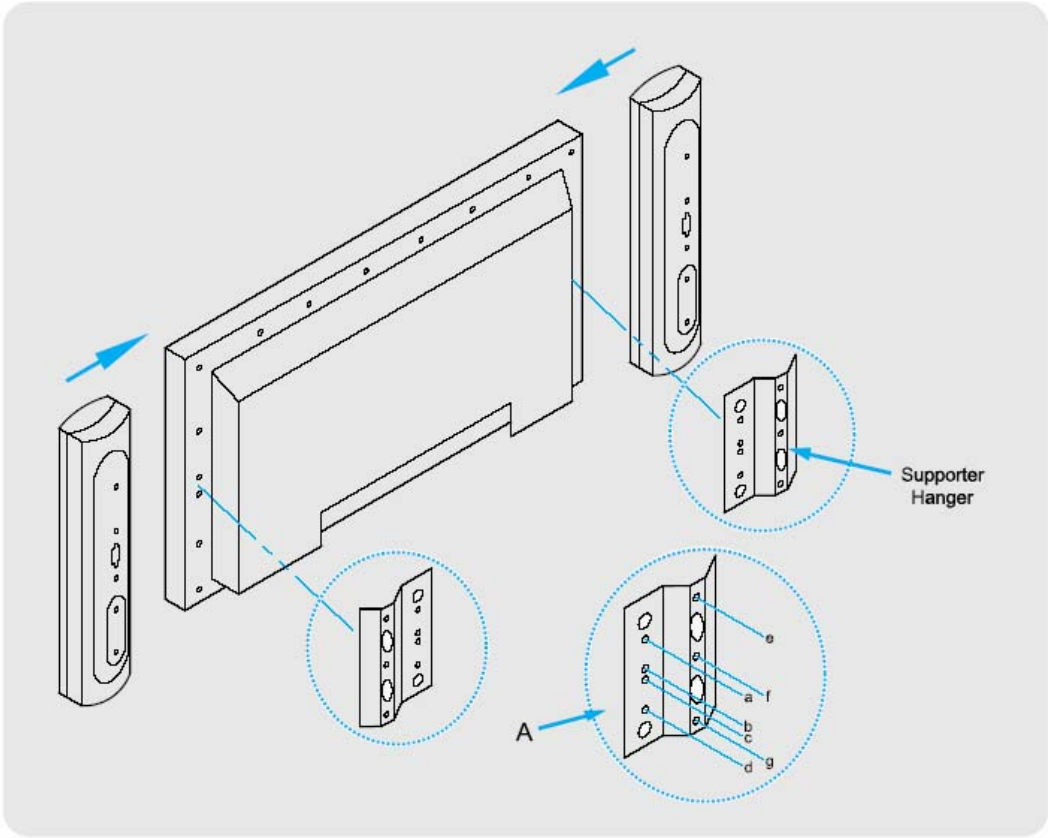
8-4 x 8 petites vis (pour la fixation des petites plaques en fer à l’écran)

2 fils de haut-parleur



Installation de l’écran

- **Installation des haut-parleurs (option spéciale)**
- **Pas existante pour le GTV4210**



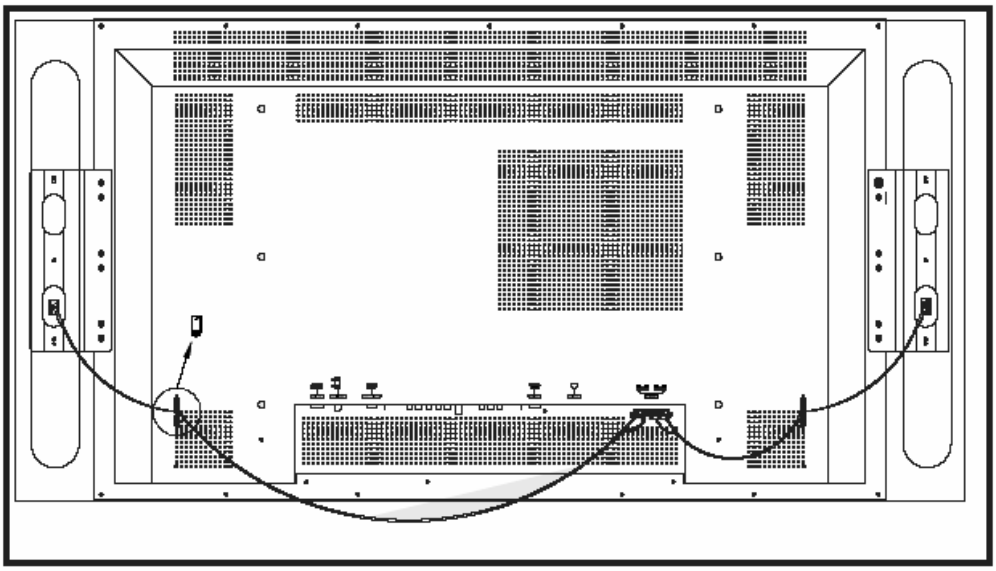
Branchez le fil rouge dans la prise rouge et le fil noir dans la prise noire du haut-parleur/TV

Attention

• Lorsque vous transportez l’écran avec les haut-parleurs fixés à celui-ci, saisissez toujours l’écran et non pas les haut-parleurs. Fixez l’écran aux haut-parleurs uniquement à l’aide de la plaque de support et des vis prévues à cet effet. Comme la figure A le montre, fixez à l’écran les éléments a et b de la plaque avec les vis (M4x8). Ensuite, fixez les éléments c, d et e au haut-parleur à l’aide des vis (4x16). Serrez modérément les vis, autrement l’appareil pourrait être endommagé.

Installation de l'écran

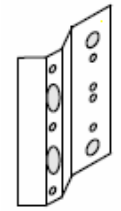
- **Raccordement des haut-parleurs à l'écran à l'aide des fils de haut-parleur fournis avec l'appareil.**
- **N'existe pas pour le GTV4210**



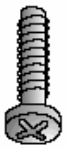
Attention

- ***• Assurez-vous que l'écran est éteint avant d'effectuer tout branchement.*** *Placez les haut-parleurs dans la position souhaitée. Connectez l'écran et les haut-parleurs à l'aide des fils de haut-parleur. Ce faisant, prenez garde de bien brancher le fil positif marqué d'un « + » à la prise « + » et le fil marqué d'un « - » à la prise «-». Reliez l'entrée gauche de l'écran au haut-parleur gauche et l'entrée droite de l'écran à l'entrée droite du haut-parleur. Vous pouvez ranger la longueur excédente de fil dans le porte-fil. (Attention: une fois l'installation terminée, les porte-fils se bloquent et il n'est plus possible de les enlever).*

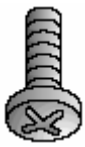
- ***Accessoires***



2 plaques de support
(Mount speakers to Monitor)

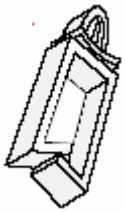


6-4 x 16 vis
(pour la fixation de la charnière à l'haut-parleur)



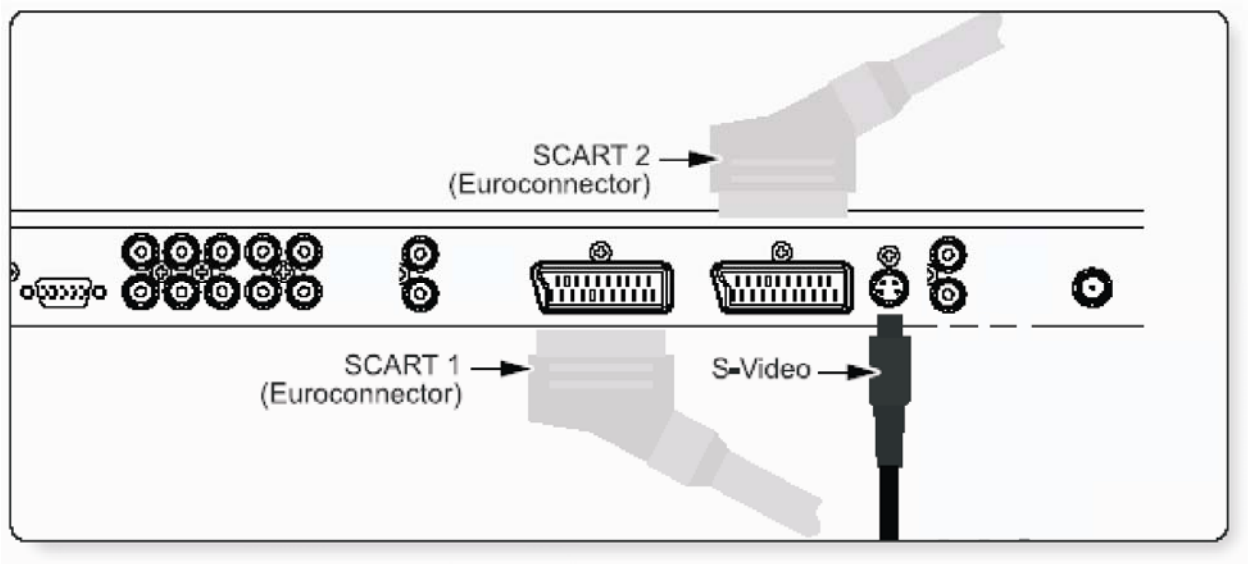
8-M4X8 vis
(pour la fixation de la charnière à l'écran)

2 fils de haut-parleur



2 passe-fil
de haut-parleur (pour le placement des câbles de haut-parleur)

Branchement et utilisation de l’appareil



Prise 12: prise d’antenne

Regarder des programmes TV (lorsque la carte interface est installée)

1. Branchez la source signal au TV. Appuyez sur la touche TV/VIDEO de la télécommande et sélectionnez TV sur l’affichage à l’écran (OSD).
2. Utilisez les touches PG+, PG- ou les touches numériques pour changer de programme TV.
3. Si vous appuyez sur la touche PRE PG de la télécommande, vous pouvez revenir au programme précédent.
4. A l’aide du décodeur correspondant, vous pouvez également accéder aux programmes câblés. Pour plus d’informations concernant les programmes câblés, veuillez vous adresser aux fournisseurs de chaînes câblées.

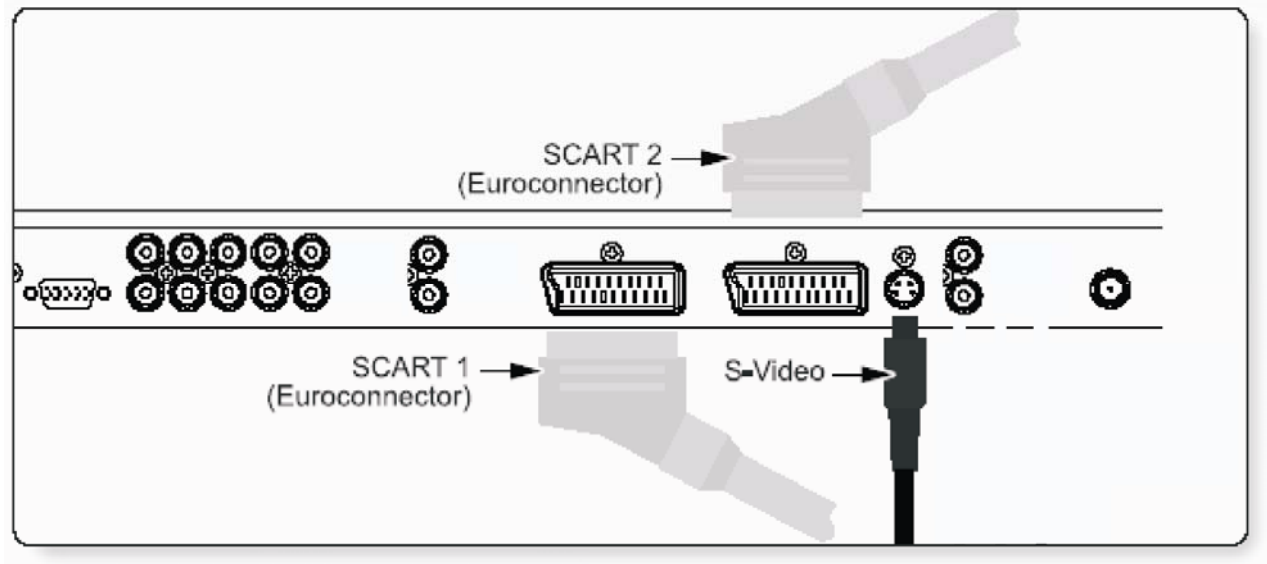
Regarder une cassette vidéo (prise Péritel)

Si vous branchez un magnétoscope S-VIDEO à la prise d'entrée S-VIDEO, la qualité de l'image est alors bien meilleure comparé à celle lorsque le magnétoscope est branché à l'entrée vidéo.

Si vous utilisez la prise Péritel, procédez au câblage indiqué ci-dessous.

Evitez les arrêts sur image prolongés. Les images figées sont dues la plupart du temps aux films vidéo au format 4:3 mais surviennent également lorsque des informations de programme sont affichées.

Audio (R) = Audio (R)
Audio (L) = Audio (L)
S-Video = S-Vidéo
Scart Port = prise Péritel 1 et 2



<Pour éviter les interférences au niveau des images, laissez suffisamment d'espace entre le magnétoscope et le téléviseur>.

Regarder une vidéo via le magnétoscope (lorsque la carte interface est installée)

1. Appuyez sur la touche TV/Vidéo de la télécommande et sélectionnez la source vidéo. (Dans le cas d'une prise S-Vidéo, sélectionnez également S-Vidéo comme source).
2. Insérez une cassette vidéo dans le magnétoscope et appuyez sur la touche LECTURE du magnétoscope.

Avertissement

• No Signal

Au bout d'env. 5 minutes, le message « No Signal » apparaît à l'écran, celui-ci passe alors en mode veille (sombre).
Cela ne correspond pas à un dysfonctionnement.

Regarder une cassette vidéo (prise Péritel)

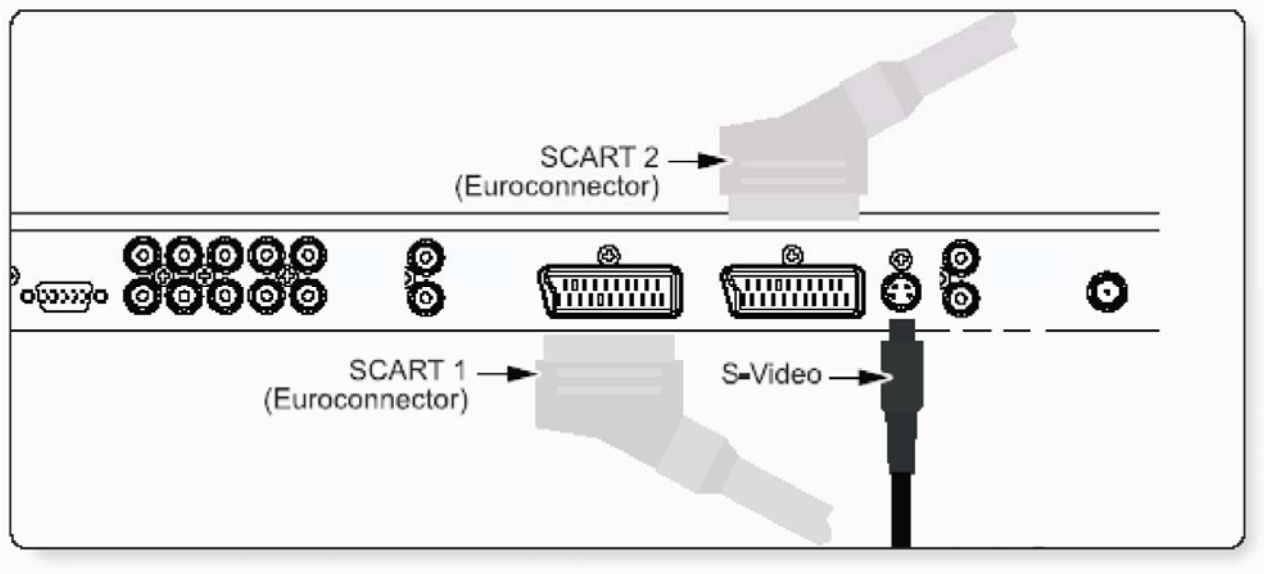
En cas de raccordement d'appareils externes à l'écran plasma, veillez impérativement à ce que les couleurs des prises concordent (p.ex. Vidéo-jaune, Audio (L) - blanc, Audio (R) - rouge).

Si vous n'avez qu'une magnétoscope mono, branchez le câble audio du magnétoscope à l'entrée AUDIO (L/MONO) de l'écran plasma.

Si vous branchez un magnétoscope S-VIDEO à la prise d'entrée S-VIDEO, la qualité de l'image est alors bien meilleure comparé à celle lorsque le magnétoscope est branché à l'entrée vidéo.

Evitez les arrêts sur image prolongés. Les images figées sont dues la plupart du temps aux films vidéo au format 4:3 mais surviennent également lorsque des informations de programme sont affichées.

Video (main) = Vidéo (principal)
Audio (R) = Audio (R)
Audio (L) = Audio (L)
S-Video = S-Vidéo.



<Pour éviter les interférences au niveau des images, laissez suffisamment d'espace entre le magnétoscope et le téléviseur >.

Regarder une vidéo via le magnétoscope (lorsque la carte interface est installée)

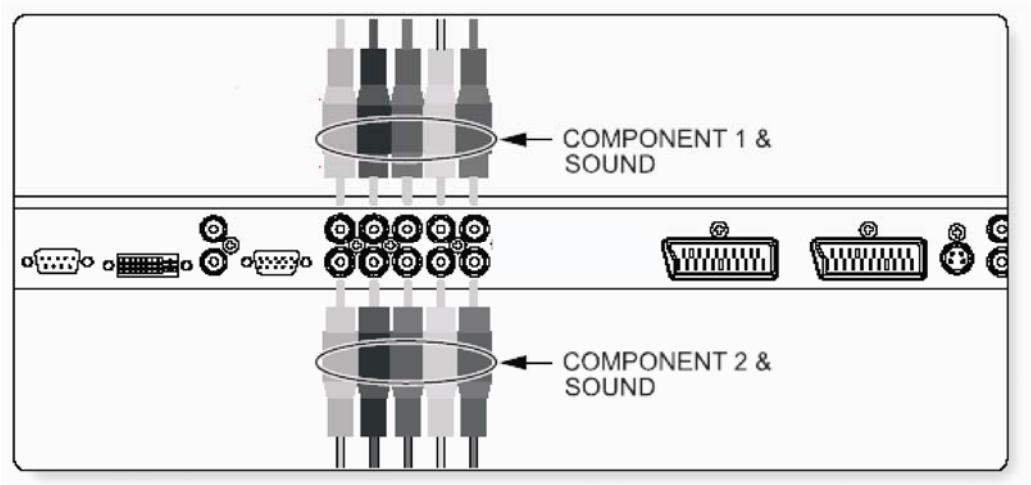
3. Appuyez sur la touche TV/Vidéo de la télécommande et sélectionnez la source vidéo. (Dans le cas d'une prise S-Vidéo, sélectionnez également S-Vidéo comme source).
4. Insérez une cassette vidéo dans le magnétoscope et appuyez sur la touche LECTURE du magnétoscope.

Avertissement
• No Signal
Au bout d'env. 5 minutes, le message « No Signal » disparaît de l'écran, celui-ci passe alors en mode veille (sombre).
Cela ne correspond pas à un dysfonctionnement.

Regarder un DVD (interface)

Brancher un lecteur DVD (lorsque la carte interface est installée)

Branchez les entrées vidéo du lecteur DVD à Y, PB, PR de la prise COMPOSANTE (480i) (ENTREE DVD) et les entrées audio aux prises audio de l'ENTREE AV.



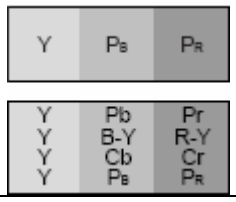
RCA type = prise RCA
Scart type =prise Péritel
Audio (R) = Audio (R)
Audio (L) = Audio (L)
DVD Component = composante DVD
DVI INPUT is optional= ENTREE DVI est en option

Utiliser le lecteur DVD (lorsque la carte interface est installée)

Utilisation

3. Allumez le lecteur DVD.
4. Appuyez sur la touche INPUT de la télécommande du PDP et sélectionnez comme source d'entrée la composante 1 ou la composante 2.

1. **Prises d'entrées composante**
   Vous obtiendrez une meilleure qualité d'image en branchant, comme cela est indiqué, le lecteur DVD aux prises d'entrée des composantes.

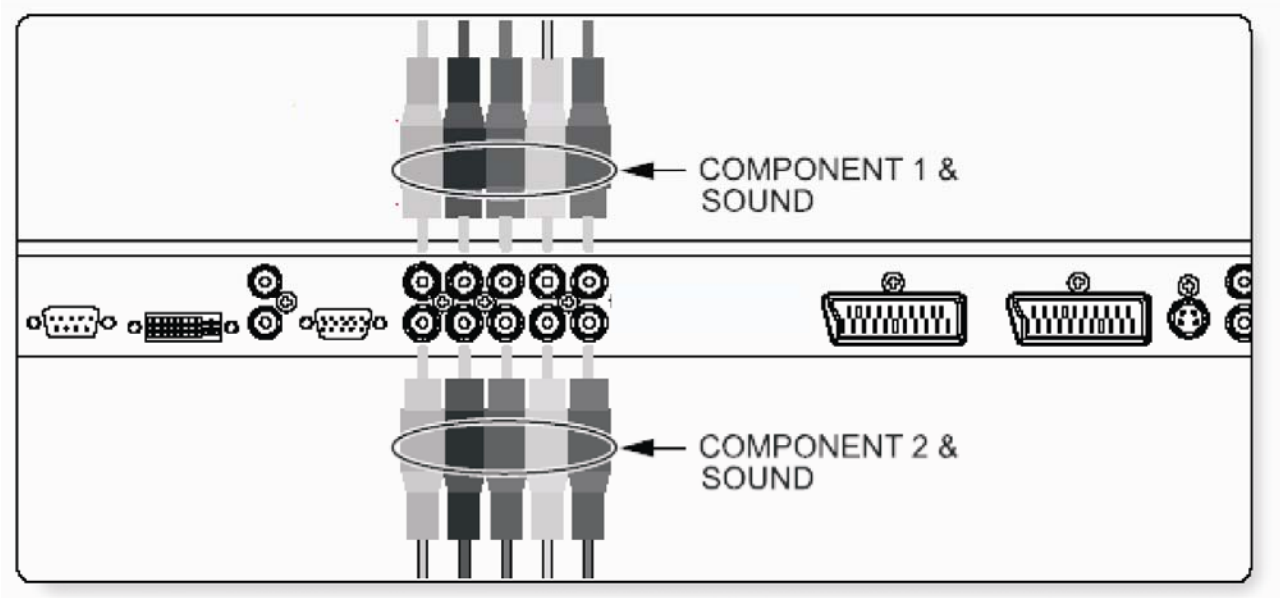
Signaux supportés pour éléments de composante		
	Composante 1	**Composante 2**
480i/60 Hz	0	0
480p/60 Hz	0	0
576i/50 Hz	0	0
576p/50 Hz	0	0
720p/60 Hz	0	0
1080i/50 Hz	0	0
1080i/60 Hz	0	0
Prise de composante dans le téléviseur Prises sortie vidéo du lecteur DVD		

Remarques:

• La source normale du DVD est basée sur 480i, qui devrait normalement arriverr via les prises YPbPr du signal de composante.
• Les prises de composante, de PC et DVI peuvent afficher 1 seul signal. Si l'un d'eux est affiché, les autres prises ne sont plus disponibles.

Regarder un DVD (progressif)

Branchement



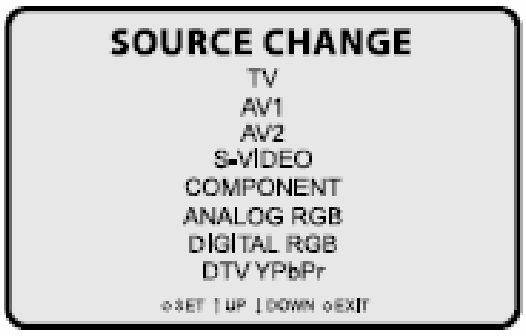
Lecture de DVD/HDTV via l'entrée RGB pour le mode progressif (YPbPr).

RCA type = prise RCA

Scart Type = prise Péritel

DVI INPUT is optional = ENTREE DVI est en option

Utilisation

1. Allumez le lecteur DVD sur le terminal numérique **2.** Appuyez sur la touche TV / Vidéo de la télécommande de l'écran et sélectionnez la composante (DTV YPbPr) comme source.	**SELECTION SOURCE ENTREE** 

REMARQUES

- *La source normale DVD est basée sur 480i qui devrait normalement arriver via les prises YPbPr du signal de composante.*

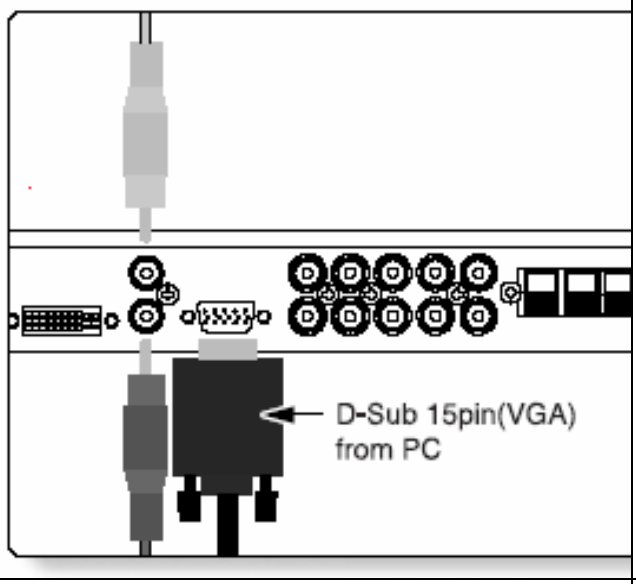
AVERTISSEMENTS

- ***No Signal***

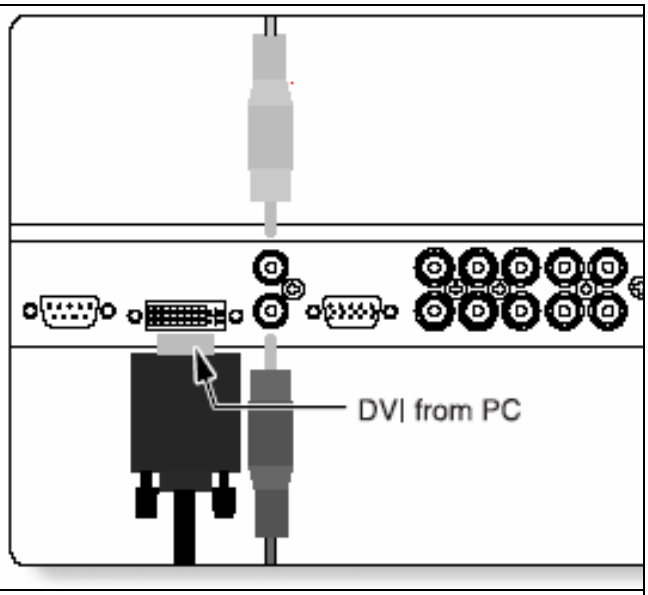
Au bout d'env. 5 minutes, le message « No Signal » disparaît de l'écran, celui-ci passe alors en mode veille (sombre). Cela ne correspond pas à un dysfonctionnement.

Branchement d'un PC

Il vous est également possible de brancher un PC à l'écran et bénéficier de couleurs éclatantes et d'un son remarquable.



D-Sub 15 broches (VGA) du PC



DVI du PC

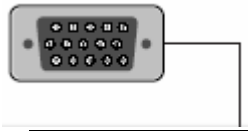
AUDIO (R) = AUDIO (R)
DVI INPUT is optional = ENTRÉE DVI est en option
AUDIO (L) = AUDIO (L)
Analog RGB PC Signal / D-TV= signal PC analogique RGB / D-TV
RCA Type = prise RCA

- **Brancher un PC au PDP**

Reliez le câble PC (câble 15 broches) entre la prise sortie vidéo du PC et le PDP.

- **Brochage**

Câble de signal 15 broches
(en fonction des broches saillantes)



N° broche	Description
1	Rouge (R)
2	Vert (G)
3	Bleu (B)
4	Mise à la terre
5	Mise à la terre (DDC)
6	Rouge (R) mise à la terre
7	Vert (G) mise à la terre
8	Bleu (B) mise à la terre
9	Reservé
10	Mise à la terre synchrone
11	Mise à la terre
12	Données (DDC)
13	Horizontal synchrone
14	Vertical synchrone
15	Horloge (DDC)

Paramètres d'affichage de l'écran

Résolution	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
640 x 350	31.468	70.09
	37.861	85.08
640 x 400	31.469	70.08
	37.927	85.03
640 x 480	31.469	59.94
	35.000	66.66
	37.861	72.80
	37.500	75.00
	43.269	85.00
	45.913	90.03
	53.011	100.04
	64.062	120.00
800 x 600	35.156	56.25
	37.879	60.31
	48.077	72.18
	46.875	75.00
	53.674	85.06
	56.000	90.00
	64.016	100.00
832 x 624	49.725	74.55
852 x 480	31.468	60.05
1024 x 768	48.363	60.00
	56.476	70.06
	60.023	75.02
1280 x 1024	64.000	60.00
1366 x 768	48.387	60.00

Remarques:

• Format d'entrée de synchronisation: séparé
• 852 x 480: 42" résolution d'origine
La polarité horizontale est positive(+)
La polarité vertical est négative (-)
• 1366 x 768: 50" résolution d'origine
La polarité horizontale est positive(+)
La polarité vertical est négative (-)
• Le PDP identifie le signal 640x480@60Hz comme signal 480p DTV. (Ils ont presque la même fréquence.) Donc, si le signal est utilisé, veuillez essayer d'autres signaux comme p.ex. 640x480@75Hz.

• Le PDP ne fonctionne pas normalement si un format vidéo non standard est sélectionné.
• Selon le fabricant, votre écran PC peut apparaître de manière différente (et selon la version Windows).
Consultez le manuel d'utilisation de votre PC pour savoir comment raccorder le PC au PDP.
• Le PDP ne fonctionne pas correctement si un signal vidéo non standard est utilisé.
• Le message « Out of range » apparaît s'il y a un signal vidéo non conforme. Modifiez les réglages du PC si ce message s'affiche.

Fonctions de base

Allumer et éteindre le TV plasma

Appuyez sur la touche de mise en marche de la télécommande. Ler PDP s'allume et vous pouvez utiliser toutes ses fonctions. Vous pouvez allumer le téléviseur via le bouton de mise en marche sur l'appareil.

REMARQUE

***** *Si l'écran ne s'allume pas lors de la sensibilisation de la touche de mise en marche:appuyez sur la touche MODE pour vérifier si le mode écran a été sélectionné.*

Réglage de canaux de TV

1. Raccordez la source de signal à l'entrée TV. Appuyez sur la touche TV/VIDEO de la télécommande et sélectionnez TV sur l'affichage à l'écran (OSD).
2. Appuyez sur les touches PG+, PG- ou les touches numériques pour changer de programme TV.
3. En sensibilisant la touche PRE PG de la télécommande, vous pouvez revenir au programme précédent.
4. Vous pouvez égalez accéder aux programmes câblés au moyen d'un décodeur approprié. Pour plus d'informations, veuillez contacter les fournisseurs de chaînes câblées.

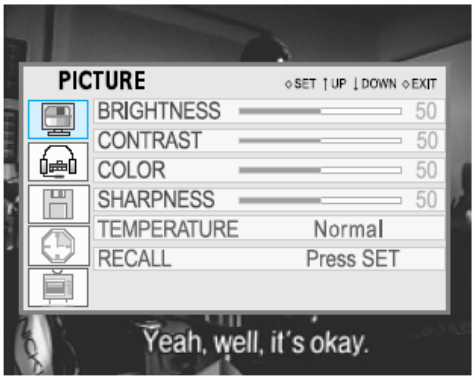
Réglage du volume

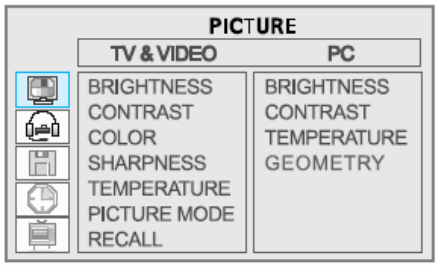
Appuyez sur la touche VOL+/VOL-.
Pour couper le son, appuyez sur la touche MUTE de la télécommande.

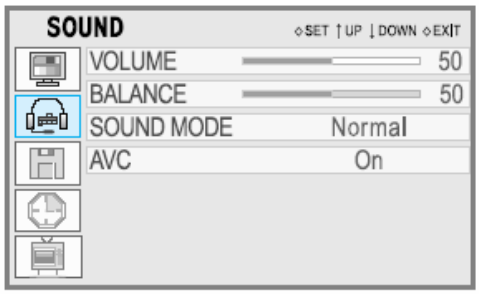
Structure du menu OSD

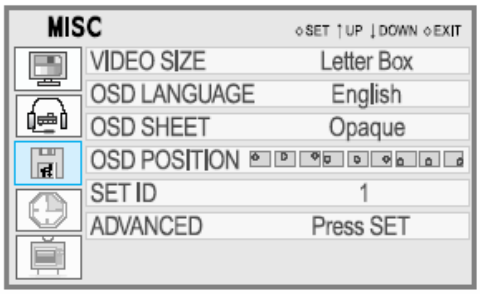
• Le menu d'écran OSD (On Screen Display) donne à l'utilisateur la possibilité de régler à son gré diverses fonctions et paramètres.
• Appuyez sur la touche Menu/Set de la télécommande pour afficher le menu OSD.

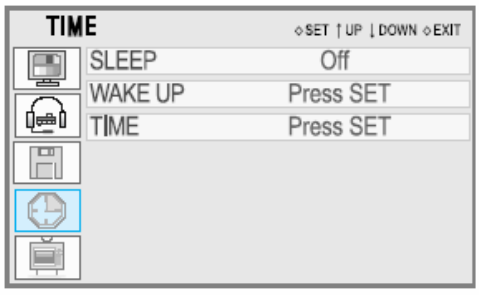
p.ex. menu OSD en arrière-plan vidéo

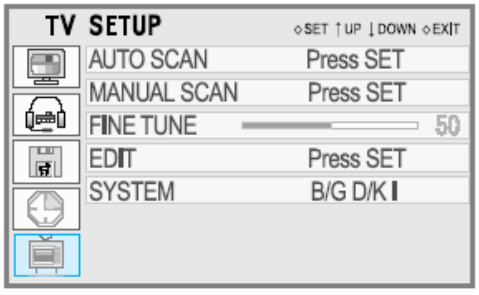












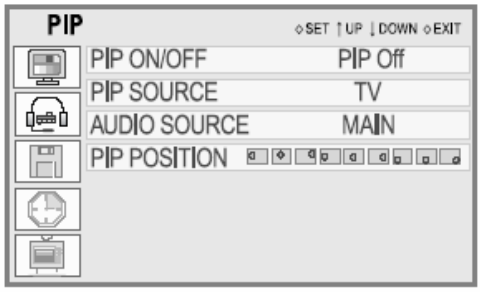
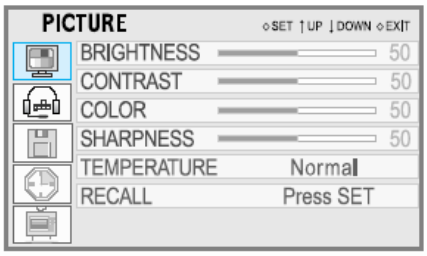


IMAGE (TV et VIDEO)

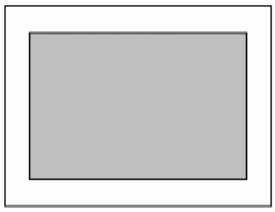
Dans le menu OSD, vous avez la possibilité de régler luminosité, contraste, couleur, netteté, température et de réinitialiser les paramétrages prédéfinis en usine.



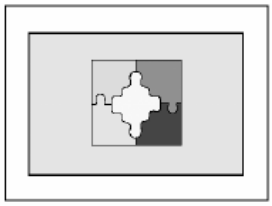
2. Pour activer le menu OSD, appuyez sur la touche MENU/SET.
3. Appuyez à nouveau sur la touche MENU/SET pour solliciter le menu principal PICTURE (image).

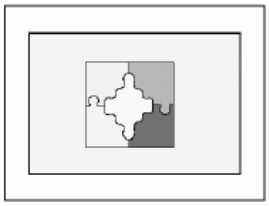
BRIGHTNESS (Luminosité)
Réglage de la luminosité à l'aide des touches flèches droite et gauche.

Sombre

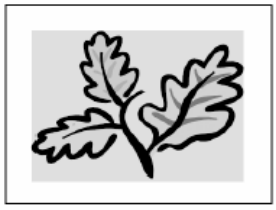

Clair

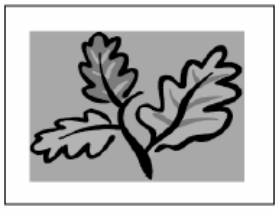
CONTRAST (contraste)
Réglage du contraste de l'écran.


Distinct


Vague

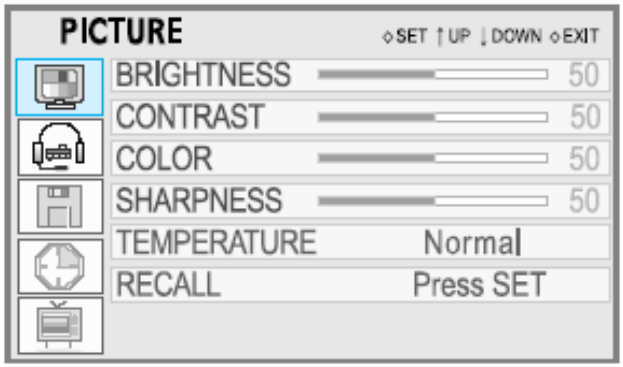
COLOR (couleur)
Réglage de la saturation des couleurs à l'écran.


Diminuer


Augmenter

La saturation correspond à la tonalité chromatique par rapport à la différence de concentration de couleur en prenant pour base les critères rouges de couleur.

IMAGE (TV et VIDEO)

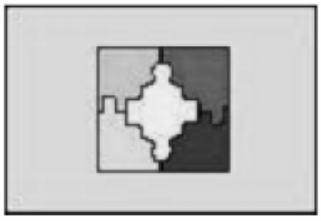


SHARPNESS (Netteté)
Réglage de la netteté de l'image.

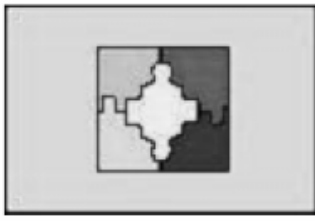
Moins net

Net

TEMPERATURE (Température)
Sélection de la température de couleur de l'image d'écran entre Chaud, Cool (Froid) et Normal.



Chaud



Froid

RECALL (Revenir sur le réglage en usine)
Sollicitez le menu PICTURE et sélectionnez la fonction Recall pour que les réglages soient remis tels qu'ils étaient initialement paramétrés en usine.

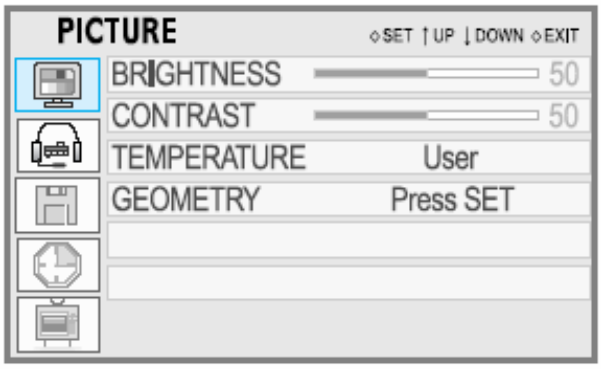
Avertissement

• Images fixes permanentes: vous ne devez en aucun cas laisser votre écran plasma afficher pendant plus de 2 heures des arrêts sur image (comme p.ex. lors d'un jeu vidéo ou lors du branchement d'un PC à l'écran), sinon l'image pourrait rester figée à jamais sur l'écran. Ce phénomène est connu comme «fixation permanente de l'image». Pour éviter que cela se produise, veuillez lire les pages 37 et 40 de ce manuel d'utilisation afin de réduire le degré de luminosité et le constraste lors de l'affichage d'arrêt sur image.

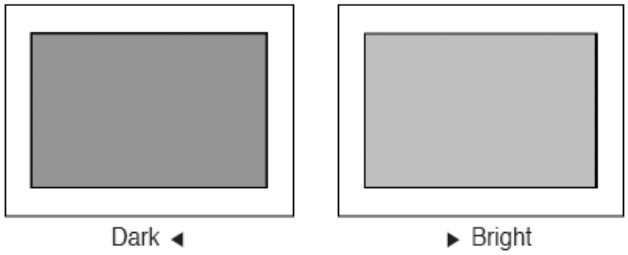
IMAGE (PC)

Dans le menu OSD, il vous est possible de régler luminosité, contraste, température et géométrie.

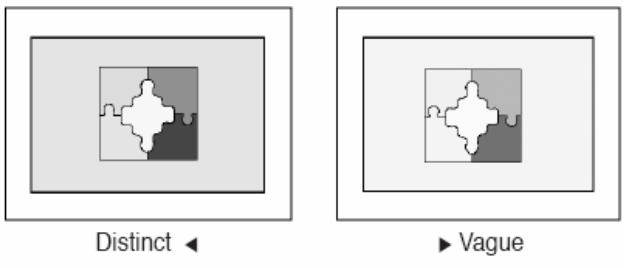
1. Pour activer le menu OSD, appuyez sur la touche MENU/SET.
2. Appuyez une nouvelle fois sur la touche MENU/SET pour solliciter le menu principal PICTURE (image).

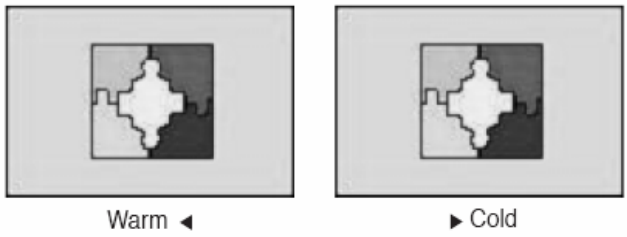


BRIGHTNESS (Luminosité)
Réglage de la luminosité de l'image.



CONTRAST (contraste)
Réglage du contraste de l'écran.





TEMPERATURE (Température)
Sélection de la température de couleur de l'image à l'écran entre Chaud, Cool (Froid) et Normal.

Réglage de la température de couleur par l'utilisateur
Les valeurs pour Rouge, Vert et Bleu peuvent être réglées à l'aide de la touche ◄ ►.

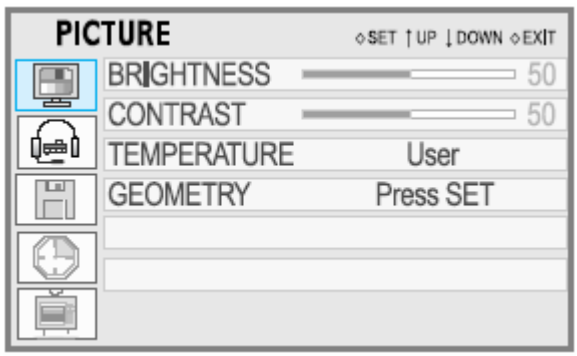
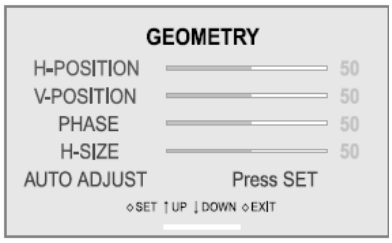


IMAGE (PC)

GEOMETRIE

Appuyez sur la touche MENU/SET et l'image ci-contre apparaît.
Procédez maintenant à vos réglages et déplacez le curseur dans le sens voulu.



< on Analog RGB mode >

H-POSITION

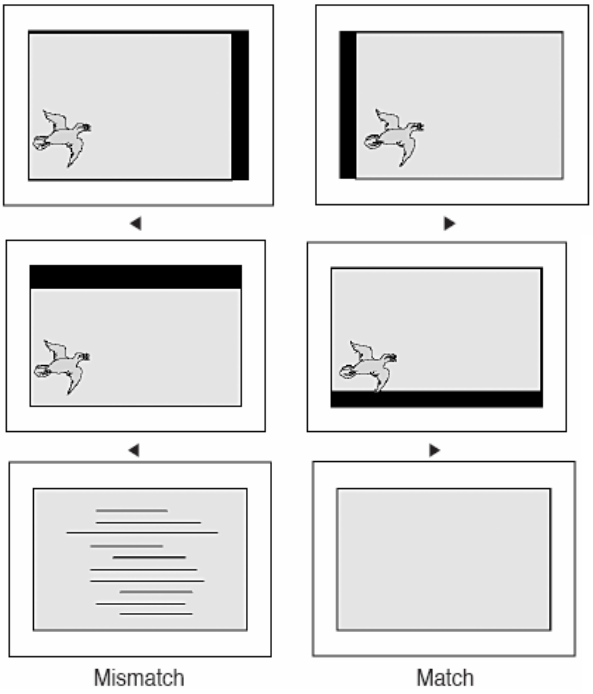
Centrage de l'image.
Après sollicitation du menu Positions, vous pouvez déplacer l'image à l'aide des touches VOL -/+.

V-POSITION

Centrage de l'image.
Après sollicitation du menu Positions, vous pouvez déplacer l'image à l'aide des touches VOL -/+.

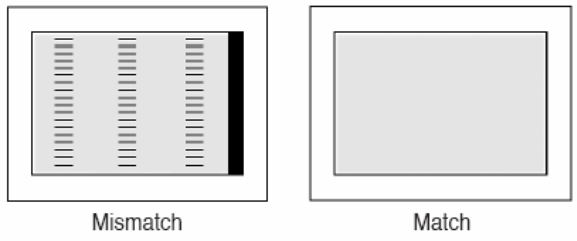
PHASE

Réglage fin de la précision de l'affichage à l'écran.
Uniquement possible en mode d'entrée PC/HD.



H-SIZE

Réglage de la taille horizontale de l'affichage.
Uniquement possible en mode d'entrée PC/HD.



Auto Adjust (Réglage automatique)

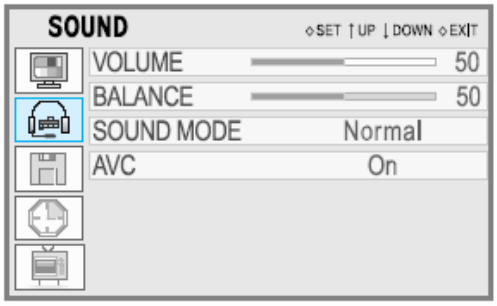
Réglage automatique de la position de l'image et suppression des images instables.

AUTO ADJUST est uniquement disponible dans le mode analogique RGB.

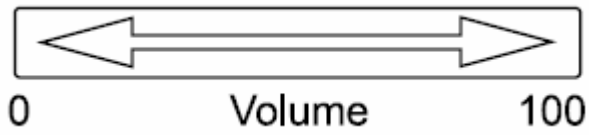
SON (TV et VIDEO et PC)

Réglage du volume, de la balance, du mode Sound et de l'AVC dans le menu OSD.

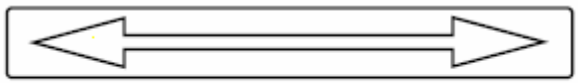
1. Pour activer le menu OSD, appuyez sur la touche MENU/SET.
2. A l'aide de la touche DOWN, entrez dans le menu principal SOUND.
3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche MENU/SET pour solliciter le menu principal SOUND (son).



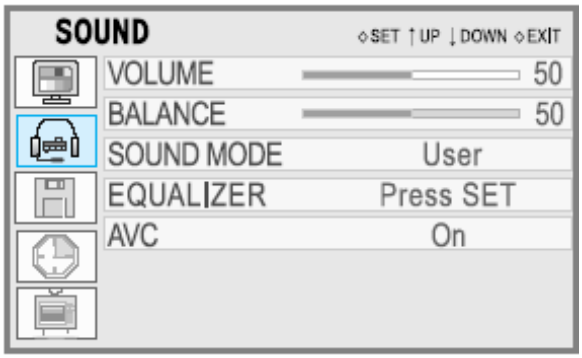
VOLUME
Réglage du volume sonore.
Plage située entre 0 et 100



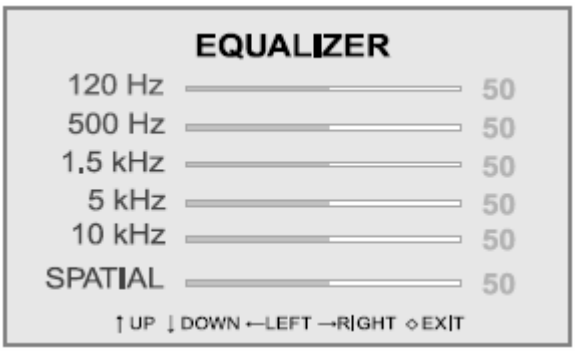
BALANCE
Réglage de la balance entre la sortie gauche et droite des haut-parleurs.



SOUND MODE
Avec cette fonction, vous sélectionnez le champ de tonalité souhaité.

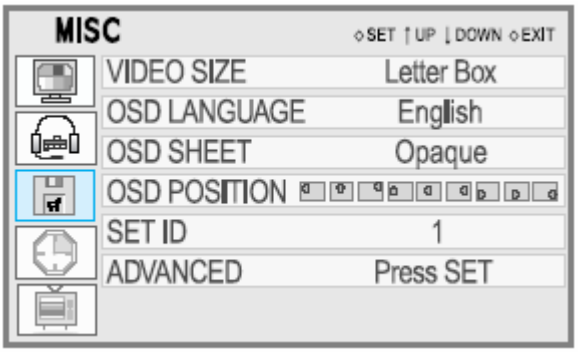


SOUND MODE - EQUALIZER
Ici, vous pouvez régler la qualité du son à votre convenance.



AVC (Auto Volume Control)
La fonction AVC règle automatiquement le volume sonore entre deux canaux distincts.

Autres réglages (TV et VIDEO et PC)

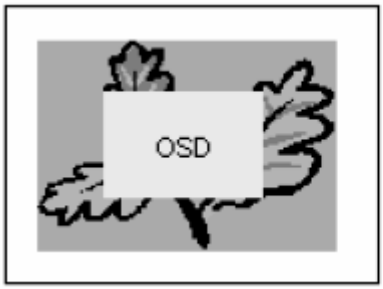


VIDEO SIZE (proportion affichage)
Vous pouvez modifier la taille de la mise à l'échelle d'une vidéo dans le menu principal MISC et dans le sous menu VIDEO Size ou en appuyant sur la touche V.SIZE de la télécommande.

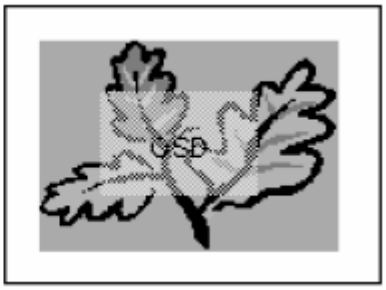
16/9
Remplissage de l'écran, malgré la proportion précise de l'affichage.
4/3
Remplissage de l'écran avec la même proportion d'affichage que la source de signal.
Letter Box
Agrandissement de l'image sur toute la surface de l'écran. Notons toutefois que la qualité d'affichage est moins bonne que l'original en raison de la perte de résolution du fait de l'agrandissement de l'image. (à n'utiliser qu'avec les sources de signal Letter Box entrant)
Zoom
Agrandissement d'une image TV traditionnelle jusqu'au surdimensionnement.

OSD SHEET
C'est là que vous sélectionnez l'image d'arrière-plan de OSD. « Opaque » (opaque) et « Translucent » (transparent) sont disponibles au choix. Dans le cas « Opaque », l'arrière-plan OSD apparaît dans une couleur opaque. Dans le cas de « Translucent », l'arrière-plan OSD est semi-transparent.

Modifie la transparence de la couleur d'arrière-plan de la fenêtre OSD.



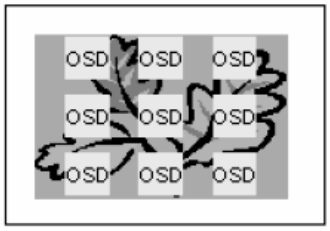
Opaque



Transparent

POSITION OSD

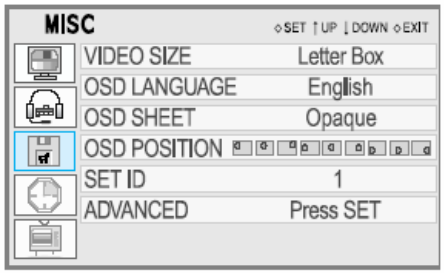
Sélectionnez la position OSD parmi neuf positions prédéfinies.



Transparent

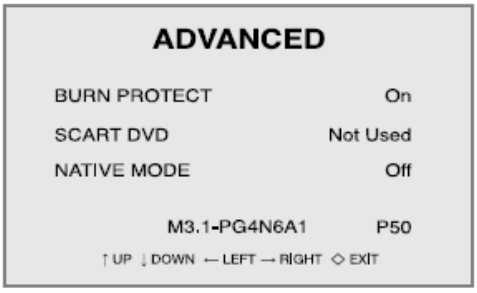
Autres réglages (TV et VIDEO et PC)

Mise à l'échelle de l'image, affichage OSD.



REGLAGE ID
Si vous souhaitez commander plus de 2 PDP via un PC, vous pouvez par le biais d'un câblage avec un câble RS232C attribuer une ID entre 1 et 99 à chaque PDP.

ADVANCED
C'est là que vous pouvez régler la protection anti-fixation de l'image.

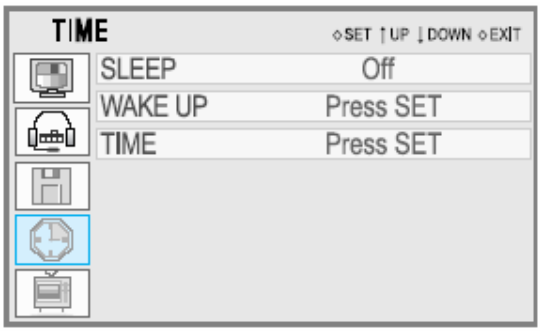


BURN PROTECT
La protection anti-fixation de l'image empêche qu'une seule image soit affichée de manière prolongée. Pour éviter un arrêt sur image prolongé, l'image se déplace toutes les 2 minutes horizontalement de 2 à 3 pixels sur l'écran. Ce mouvement est réitéré jusqu'à ce que le PDP soit éteint.
(La valeur standard est «On».)

PERITEL DVD
Lorsque vous regarder Pay TV via un décodeur, sélectionnez « PERITEL DVD » Not Used (non utilisé).
(* Ce mode ne supporte CVBS pour l'entrée ou la sortie.)

NATIVE MODE
Si vous utilisez le PDP comme écran PC, le Native Mode s'affiche toujours avec une résolution de 852 x 480.
Si vous désactivez le NATIVE MODE, le PDP aura alors un affichage avec une résolution de 640x480, à l'exception de la résolution 848 x 480.

Remarque:
• *Lorsque la fonction Native Mode est activée, la résolution passe de 640x480 à 850x480.*

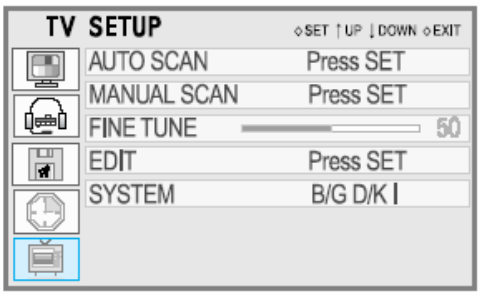


SLEEP: 30 min ➔ 60 min ➔90 min ➔180 min
Choisissez la période de temps à laquelle le téléviseur doit s'éteindre automatiquement. Vous avez le choix entre 30 min, 60 min, 90 min, 180 min et «Off ». Le temporisateur commence le compte à rebours dès le réglage de la période de temps.

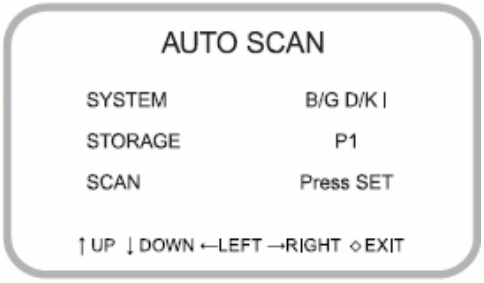
WAKE UP
Ce téléviseur peut s'allumer automatiquement à une heure déterminée.
Avant de pouvoir utiliser le temporisateur, il vous faut régler l'heure actuelle.
- Everyday (tous les jours): le PDP s'allumera tous les jours à la même heure.
- Once (une fois): le PDP s'allumera une fois à l'heure prédéterminée.

TIME SET (Régler l'heure)
Avec les touches flèches vers le haut/vers le bas, vous pouvez choisir entre Off (arrêt), Everyday (tous les jours) et Once (une fois).

REGLAGES TV

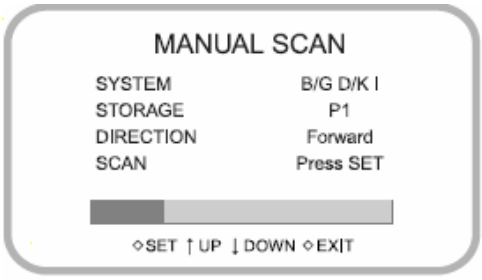


AUTO SCAN
Lorsque vous sélectionnez « Auto SCAN », le téléviseur recherche automatiquement des programmes et les intègre dans la liste de programmes.
Si vous souhaitez quitter cette fonction, appuyez sur la touche « **exit »** de la télécommande.

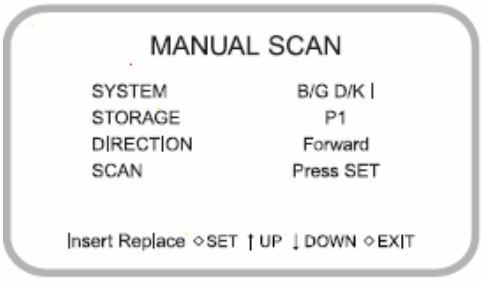


REMARQUES
En Europe, chaque pays dispose d'un système de transmission propre.
Si vous êtes en France ou à Monaco, choisissez le système LL, et dans les autres pays le système B/G D/K I. Ensuite, recherche un canal approprié à l'aide de la fonction «Auto- Scan ».

Recherche manuelle de stations
Réglez l'espace mémoire pour le programme et le sens de recherche et appuyez sur la touche MENU/SET.
Dès que le téléviseur a trouvé la prochaine station possible, la recherche s'arrête.
Appuyez sur la touche **jaune** pour mémoriser le programme et la touche **Bleue** pour remplacer un programme.

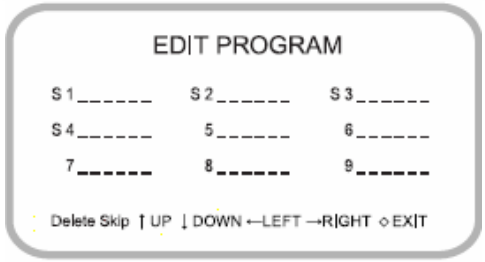


FINE TUNE
Cette fonction sert au réglage manuel de précision.



EDIT
Ce menu vous permet de traiter le nom du programme.
Appuyez sur la touche **Rouge** pour supprimer le programme et la touche **Verte** pour ignorer le programme.

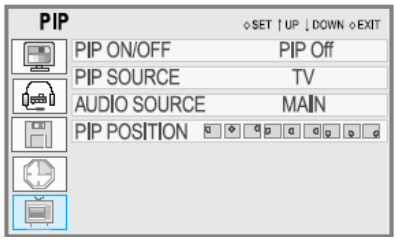
Décaler le programme
Appuyez sur la touche **MENU/SET**
A l'aide de la touche **UP (vers le haut) ou DOWN** (vers le bas) décaler le numéro de programme.



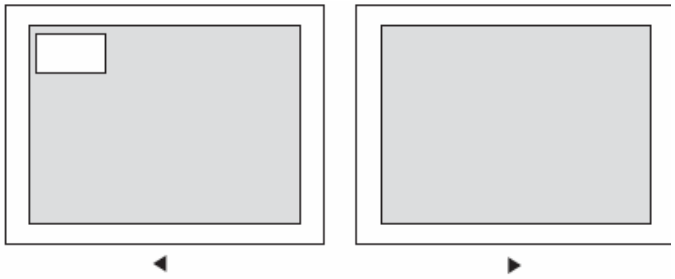
Modifier ou ajouter nom de programme
Vous pouvez modifier le nom du programme avec la touche **LEFT (gauche), RIGHT (droite), UP (vers le haut)** et **DOWN** (vers le bas). Déplacez la position à l'aide de la touche **LEFT** ou **RIGHT** et modifiez la lettre et le chiffre sur cette position au moyen de la touche **UP** ou **DOWN**.

SYSTEM
Vous avez le choix entre le système couleur « PAL», « SECAM» ou « SECAM-L».

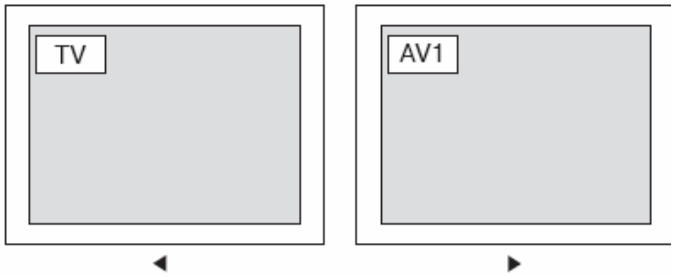
Fonction PIP (PC) Image dans Image



PIP (image dans image) MARCHE/ARRET
Avec ON/OFF, vous activez la fonction Image dans Image.
A l'aide des touches VOL-/+, vous réglez la fonction MARCHE/ARRET.

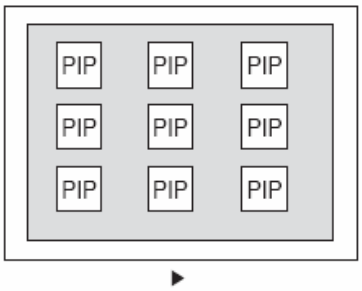


PIP SOURCE
Sélectionnez la source vidéo PIP.
Après sélection du menu source vidéo, vous pouvez changer de source par le biais de la touche VOL-/+.
(TV ➔ AV1 ➔ AV2 ➔SVIDEO ➔ COMPOSANTE)



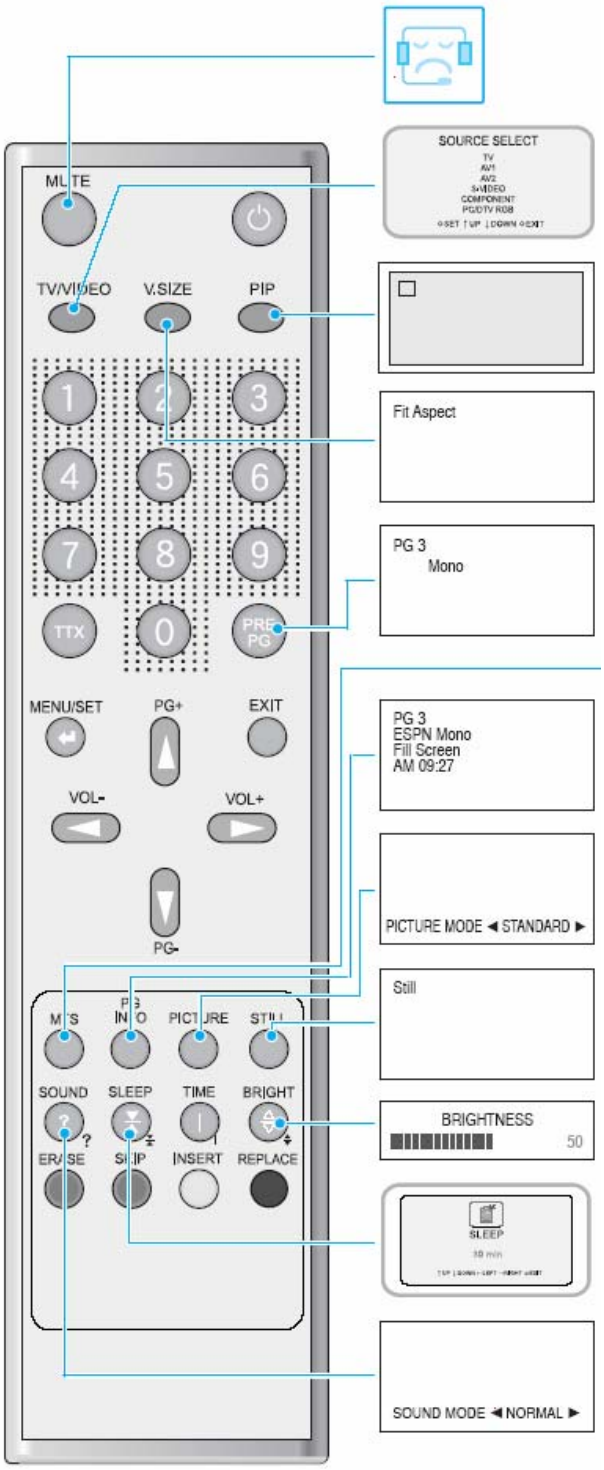
AUDIO SOURCE
Sélection de la source audio. Lorsque vous sélectionnez le mode «PIP», vous entendez également la source audio PIP.
Lorsque vous sélectionnez le mode «Main», vous entendez la source audio RGB analogique. Il vous est possible de changer de source audio via les touches VOL-/+.

PIP POSITION
Sélectionnez la position PIP parmi les neuf positions prédéfinies.



REMARQUE
• If you want to watch another source picture with PIP function during watching DVD, PC signal cannot be supported.
• Normalement, il faut compter à 4 à 5 secondes pour que l'affichage Image dans Image apparaisse à l'écran suite à l'activation de cette fonction. Le son arrive avant l'image et cela est tout à fait normal.

Fonction Hot key avec la télécommande



COUPURE DU SON
Permet de couper le son

TV / VIDEO
Sélection de la source de signal parmi les diverses sources d'entrée telles que TV, AV1, AV2, S-Video, Composante et RGB Analogique ainsi que DTV YpbPr.

Image dans Image
Activation de la fonction Image dans Image dans le mode analogique RGB.

V.SIZE
Modification du format de l'image, p.ex. 16/9, 4/3, etc.

PRE PG
Pour revenir au programme TV précédent.

MTS
Modification d'un réglage de son, p.ex. L1, L2, mono, etc.

PG INFO
Informations relatives au programme TV venant d'être sélectionné.

IMAGE
Cette fonction permet l'affichage de trois différents réglages de l'image.

STILL
Pour figer l'image, appuyer une nouvelle fois pour la désactivation.

BRIGHT
Pour la sélection d'un des cinq réglages, appuyez plusieurs fois à la suite sur la touche « Bright »: luminosité, contraste, couleur et netteté.

SLEEP
Temps automatique d'arrêt du TV, c-à-d 30 min, 60 min, 90 min et 180 min.

SON
Cette fonction vous permet de sélectionner le champ de tonalité souhaité.

Vidéotexte

Teletext On / Mix / Off

Vous pouvez activer/désactiver la fonction vidéotexte en appuyant sur la touche TTX de la télécommande.

Top--Text

Dans le manuel d'utilisation, quatre champs s'affichent en bas de l'écran: rouge, vert, jaune et bleu -.
Le champ jaune renvoie au groupe suivant et le champ bleu au bloc suivant.

Sélection entre Bloc / Groupe / Page

- La touche bleue vous permet de passer d'un bloc à l'autre.
- La touche jaune vous permet d'accéder au groupe suivant avec passage automatique au groupe suivant
- La touche verte vous permet de passer à la page suivante. (Ou bien appuyez sur la touche PG+).
- La touche rouge vous permet de revenir à la page précédente (ou bien utilisez la touche PG-)

Vous pouvez également directement sélectionner la page en tapant le numéro de page à l'aide des TOUCHES NUMERIQUES de la télécommande.

FASTTEXT

Les pages de télétexte sont codées en couleur en bas de l'écran et sont sélectionnées par appui sur les touches correspondantes de couleur.
Appuyez sur la touche Index pour afficher la page d'index.
Mais vous pouvez également sélectionner la page en tapant directement le numéro de page à l'aide des TOUCHES NUMERIQUES de la télécommande.
Vous pouvez faire défiler les pages en appuyant sur la touche PG+ ou PG-.

Résolution des problèmes

Avant d'appeler le service après-vente, veuillez tout d'abord lire cette liste de problèmes ci-dessous avec les solutions possibles. Ainsi, vous gagnerez du temps et de l'argent.

Problème	Action rapide pour apporter une éventuelle solution
Pad d'image/pas de son	Vérifiez que l'écran est allumé. Avez-vous branché le cordon d'alimentation à la prise de courant? Branchez le cordon d'alimentation d'un autre appareil dans la prise pour vérifier que la prise de courant fonctionne.
Il y a une image mais pas de son	Appuyez sur la touche VOLUME(▸). Vérifiez le signal de l'entrée audio.
La télécommande ne fonctionne pas	Vérifiez si un objet fait obstacle à la connexion entre l'écran plasma et la télécommande. Ecran et télécommande provoquent cette défaillance. Vérifiez si les piles sont bien installées selon la polarité des bornes.
Pas de couleur ou peu de couleur ou image médiocre	Dans le menu Picture, sélectionnez la couleur et la régler à l'aide de la touche VOLUME ▸.
L'image est trop claire ou trop sombre	Gardez une certaine distance entre l'écran et le magnétoscope. Activez toutes les fonctions utiles au rétablissement de la luminosité.
L'image est trop grande ou trop petite	Vérifiez que l'écran et la source d'entrée sont connectés au secteur et allumés.
Pas de sortie de l'un des haut-parleurs	Réglez la luminosité ou le contraste.
Sons bizarres provenant de l'écran	Réglez les configurations de format. Réglez la balance dans le menu Son. Son caractéristique au fonctionnement normal de l'écran, ce dernier n'est pas défectueux.